

Tiempo probable:  
Cálido en parte. Más frío.

XVIII — NUMERO 5257

NOTABLE VARIEDAD DE SISTEMAS  
PARA REGULAR LA VENTA DE LOS  
LICORES AL MORIR LA LEY SECA

En Massachusetts se venderá y "bailará" en tabernas pero "sin mujeres".—Maryland, el primero en derogar la ley, no tiene reglamentación aún.

QUE PARAGUAYO  
MOSTRADO EN ARCE

habrá una nueva sesión sobre Leticia en Río de Janeiro

Montevideo, Uruguay, no doctor Puig Casauranc, en la Associated Press que la cesación de hostilidades en el Gran Chaco durante la Panamericana, en la humanidad y de la panamericana.

Argentina y el Brasil invitaron a la terminación de la terminación de Montevideo. El ministro Wilbur asistirán a la comida de "giving" esta noche, que dedica por la Asociación de la Uruguay, presidida por Arnold.

doctor Puig dijo: "La delegación no puede menos de tener un profundo dolor por la armonía continental, países hermanos, presentes a la Conferencia y predestinados a todo concepto a camión, se encuentran empeñados en una lucha lamentable."

Los trabajos de la Conferencia siempre la imagen de un empujando así mismo a la Asamblea y todos nuestros de cordialidad parecían a los tajados tal el recuerdo de la sangre derramada entre dos pueblos, naciones no podrían ser diferentes."

El Canciller mejicano, los principales de la delegación mejicana eran la "organización de la paz continental, los económicos y la Oficina Interamericana."

Los Ministros Luis F. del Perú, Aguirre, del Perú, y David Castro de El Salvador, presentaron sus credenciales, doctor Terra,

paraguay rechazado

La Paz, Bolivia, noviembre 30. El estado mayor general del ejército boliviano ha dado un comunicado en el que dice: "En uno de los combates de la tarde de ayer, el enemigo aprovechó la fuerte tempestad, pero fue rechazado fácilmente, pero con algunas constataciones. En los combates del frente hay resaca."

El mayor niega como "cinco" en la quinta página)

PLAN SUBVERSIVO  
DESCUBIERTO POR LA  
POLICIA DE IRLANDAoficinas del Partido  
requisadas y confiscadas municiones

DUBLÍN, Estado Libre de Irlanda, noviembre 30. (AP)—La policía descubrió un plan subversivo y una gran cantidad de documentos relacionados en una serie de interrupciones en las oficinas principales y en los hogares de miembros de las "Camisas Azules" del Partido Unido de Irlanda.

El primer objetivo de las operaciones fue la residencia del general Eoi O'Duffy, líder de las "Camisas Azules" y la esposa de Ernest Blythe, ministro de Finanzas en la administración de William T. Cosgrave.

de manera simultánea, la policía se presentó en las residencias de otros líderes políticos en diversas poblaciones de Irlanda.

El estado libre irlandés. Posteriormente se concentraron su atención en las oficinas principales del gobierno en Dublín y Cork.

La policía había mirado hacia largo tiempo a las "Camisas Azules" del Partido de Irlanda, que O'Duffy organizó de la Guardia Nacional, y el Ejército republicano de Irlanda no se atrevió a suprimir la organización de las "Camisas Azules."

En la oficina principal

En la oficina principal

En la oficina principal

En la oficina principal

En la oficina principal

En la oficina principal

En la oficina principal

En la oficina principal

En la oficina principal

En la oficina principal

En la oficina principal

En la oficina principal

UN HUERFANITO PUERTORRIQUEÑO ES LA  
MASCOTA DEL GUARDA-COSTAS "SENECA"

El guardacostas "Seneca", de la marina americana, arribó al muelle 16, en Stapleton, Staten Island, ayer después de seis meses de ausencia, que pasó en estudios de investigación y en trabajos asignados. Llegó a puerto con una nueva mascota a bordo en la persona de Pedro Miguel Rivera, un puertorriqueño huérfano, de doce años de edad, que ha sido oficialmente adoptado por la tripulación de dicho guardacostas. A cambio de su vida pasada como una "rata de muelle" en los muelles de Mayagüez, Puerto Rico, donde se ganaba una vida ardorosa zambullendo por centavos ("pennies"), Rivera ahora vive a bordo del "Seneca" donde se le educa por los oficiales del moderno buque de armamento. El niño luce el uniforme regular del guardacostas, sin insignia y a la hora de pasar revista contesta al leerse el rol de la tripulación y llamarse por su nombre.

El "Seneca", comandado por el Capitán Joseph Stika, había estado de servicio en las afueras de las costas de Mayagüez, en la parte sur de Puerto Rico, desde junio pasado. Rivera "se colgó del buque" no desperdiciando toda oportunidad de subir a bordo y actuó como cicerone de los miembros de la tripulación cuando éstos desembarcaban para visitar la bella ciudad conocida como la "Sultana del Oeste". La tripulación empezó a encariarse con el chico y cuando el Capitán Stika supo que Rivera era huérfano, le permitió que hiciera de la nave su hogar.

R. S. Von Burske, guarda-almacén del "Seneca", se ha convertido a sí mismo en protector y patrón de Rivera toda vez que el Capitán Stika ha asumido la responsabilidad de la presencia del muchacho en la embarcación. Von Burske dijo que el chico odia "la be-

bida y la jugada" y se muestra sumamente interesado en sus estudios en los que encuentra la ayuda de la oficialidad del barco.

Pedro Miguel Rivera, el mayagüezano, ayer hizo su primer viaje de turista a la gran ciudad pero la grandeza de la Metrópoli no le impresionó. Los monstruosos alacranes que se arrastran por debajo de la tierra en forma de inmensos trenes, los edificios que semejan calles levantadas hacia el cielo, el ruido ensordecedor de la urbe, nada logró perturbar al chiquillo que ayer no más se perdía en las aguas del puerto de Mayagüez en busca de las monedas que le lanzaban. Desde su adopción, el placer más grande suyo ha sido tirar monedas a sus antiguos asociados en los muelles de Mayagüez, dice su patrón Von Burske.

Un representante de LA PRENSA se comunicó ayer con el guarda-almacén del costero "Seneca" Mr. R. S. Burske, patrón y protector del puertorriqueño. Después de enterarnos de los pormenores del caso, se nos prometió que tanto nuestro interlocutor como el niño Pedro Miguel Rivera y probablemente el Capitán Stika harían una visita a esta redacción tan pronto lo permitieran las disciplinas de a bordo.

Barco peruano listo a  
cruzar el Atlántico

BALBOA, Panamá, noviembre 30.—El torpedero peruano "Teniente Rodríguez" acaba de salir de los diques de Balboa después de una extensa reparación en la que se empleó dos semanas y es posible que se le hagan otras mejoras en el mismo dique antes de cruzar el Canal en dirección al Atlántico.

LA FEDERACIÓN DEL TRABAJO DECLARA QUE  
EL CONTROL SOBRE EL ORO NO ES INFLACIÓN

El sistema de Roosevelt difiere mucho del papel moneda.—La incertidumbre por la controversia afecta los negocios.—Los fondos huyen hacia el extranjero.

WASHINGTON, noviembre 30. (AP)—La Federación del Trabajo calificó hoy de muy alentadores los informes sobre el comercio de noviembre y agrega que "el desempleo, que generalmente aumenta en esta época, se ha mantenido muy cerca del nivel de septiembre".

De su estudio mensual la Federación se extiende en detalles sobre la política que sobre el oro sigue el presidente Roosevelt, indicando que el alza moderada coincide con la depreciación del dólar en el extranjero, pero hace una nueva advertencia contra la inflación directa del circulante.

"Cualquier forma de inflación que amenace el dólar con fluctuaciones violentas o la pérdida del control sobre el circulante es el mayor peligro para los obreros, dice el estudio. En la loca inflación de las monedas europeas después de la guerra los trabajadores vieron sus ahorros barridos y sus ingresos reducidos por el alza de los precios. Un enérgico control del gobierno sobre la moneda es absolutamente necesario."

"La cuestión está ahora obscurcida por la incertidumbre y los temores y alegatos de varios grupos. La situación es demasiado inquieta para inspirar la confianza que requieren los negocios. La incertidumbre sobre el futuro del dólar y el temor de una moneda engañosa retardan la restauración del comercio."

Mientras el Día de Acción de Gracias provocaba un receso en las operaciones del programa de compras de oro del presidente, los círculos oficiales estudiaban los despachos de Francia anunciando que su gobierno, en un esfuerzo para llenar de nuevo sus arcas vacías, ofrece una emisión de bonos de \$90,000,000.

Con el gobierno de París siendo el único que permanece bajo el patrón de oro, los expertos fiscales notan que desde hace muchos meses han ocurrido grandes retrocesos del metal en el país, cuyo total en sólo tres semanas, según los despachos de hoy, asciende a \$3,000,000,000 de francos.

Estos retrocesos han ido acompañados de persistentes rumores extraoficiales de que Francia abandonará el patrón de oro, especialmente si el programa de compras de Roosevelt se ejecuta con vigor en París.

Desde que la administración ha desvalorizado el dólar de una manera deliberada ha aumentado la desconfianza, el dinero ha huido al extranjero en cantidades que se calculan entre mil y cuatro mil millones; los precios de los mejores bonos han bajado en un 7 por ciento y el precio de los del gobierno ha bajado considerablemente a menos de la par en las últimas semanas.

La Federación estima que para octubre había 10,075,000 personas sin trabajo. Su cálculo para septiembre fue de 10,065,000. El informe de las uniones para noviembre "muestra sólo un pequeño aumento" sobre octubre.

Se ha tomado también nota del discurso del embajador Bingham, en Londres, manifestando que hace un mes los Estados Unidos establecieron un fondo para estabilización similar al de la Gran Bretaña, siendo operado "del mismo modo sabio e inteligente."

La Federación, al comentar el programa de Roosevelt sobre la moneda, nota que los productos agrícolas subieron en 8.3 por ciento entre el 21 de octubre y el 18 de noviembre, alza simultánea con la baja en el valor del dólar y manifiesta que "jugando la especulación parte importante en la fijación de precios en los cambios mundiales es imposible decir en tal corto período que cambios financieros producirá la desvalorización del dólar."

Refiriéndose a la inflación dice: "Meterse con la moneda es algo muy serio, pues el poder adquisitivo del dólar es de importancia primordial para todo ciudadano de los Estados Unidos. Desde que en abril abandonamos el patrón de oro, la baja en el valor del dólar y las demandas por inflación han causado alarma en el mundo de los negocios, deteniendo el resurgimiento."

"Los bancos, los negocios y los hombres y mujeres con ahorros, han vacilado en colocar su dinero en inversiones porque mientras el dólar se devalúa, el valor de los ahorros disminuye."

Sentencias anteriores

Después, comenzando con 1905, enumeró algunas de las sentencias que había recibido: en ese año fue enviado a Elmira por robo. En 1916, según dijo, se le puso en libertad a los dos años de prisión por otra acusación de robo y desde entonces no ha tenido dificultades con la ley.

Gordon contradijo el testimonio de Joseph Biscell, vendedor (sigue en la octava página)

Gordon dijo haber negociado con Wright, pero negó el ofrecimiento.

"Es cierto que usted le advirtió de lo que podía acontecer a"

Gordon dijo haber negociado con Wright, pero negó el ofrecimiento.

"Es cierto que usted le advirtió de lo que podía acontecer a"

Gordon dijo haber negociado con Wright, pero negó el ofrecimiento.

"Es cierto que usted le advirtió de lo que podía acontecer a"

Gordon dijo haber negociado con Wright, pero negó el ofrecimiento.

"Es cierto que usted le advirtió de lo que podía acontecer a"

Al Smith califica de Santa  
Claus a Roosevelt atacando  
su plan de Rehabilitación

ATACANTE Y ATACADO



Presidente Franklin D. Roosevelt



Ex gobernador Alfred E. Smith

Barreras, Guas y otros machadistas apelan a América

Piden se eviten fusilamientos de presos políticos cubanos

MIAMI, Florida, noviembre 30. (AP)—Un grupo considerable de congresistas desterrados cubanos, pertenecientes a los grupos políticos que colaboraron en el gobierno de Machado, ha dirigido mensajes telegráficos al Congreso de Washington y a los de Ibero América, protestando contra el asesinato de cinco oficiales del ejército, en las cercanías del pueblo de Colón, provincia de Matanzas, efectuado hace pocos días cuando se les trasladaba desde la Habana para ser sometidos a un tribunal que había de juzgarlos de las acusaciones que se les hacían.

Los congresistas machadistas firmantes del mensaje, comprenden entre su número al comandante Alberto Barreras, ex presidente del Senado, y al doctor Rafael Guas Inclán, ex presidente de la Cámara de representantes de Cuba.

En el mensaje a los Congresos americanos los machadistas solicitan "que se proceda públicamente a tomar en consideración esta denuncia, para impedir la deliberada ejecución por el gobierno de facto cubano presente, de los presos políticos que tiene en su poder, y entre los cuales se hallan muchos ex congresistas compañeros de los firmantes."

El manifiesto machadista provoca protestas

(Servicio Especial de LA PRENSA) HABANA, noviembre 30.—(Signe en la sexta página)

ALGODÓN AMERICANO PAGARÁ LAS DEUDAS DE RUSIA A ITALIA

Espérase que Mussolini y Litvinoff efectúen este arreglo en Roma

ROMA, noviembre 30. (AP)—La creencia de que el algodón estadounidense forme la base del convenio entre Italia y Rusia cuando Mussolini y Maxim Litvinoff se entrevistaran dentro de pocos días, prevalece esta noche en los círculos comerciales.

El Comisario ruso llegará a Italia el 2 de diciembre como huésped del Primer Ministro italiano después de su visita a Washington.

Créese que el Duce tratará de hacer con Litvinoff un convenio bajo el cual Italia aceptará algodón de los Estados Unidos en pago de las obligaciones del soviético bajo el último tratado entre la Unión Soviética e Italia.

De éstas hay pendientes unos 500,000,000 de libras, unos \$40,000,000,000 gran parte de las cuales vencen en enero.

Hasta el presente los negociantes e industriales italianos no encuentran medio de cobrar este dinero que representa la garantía de 75 por ciento ofrecida por el gobierno italiano sobre todas las exportaciones de Italia a Rusia.

Se espera que Mussolini, bajo estos tratados, hará lo posible por inducir a Litvinoff para que dé a Italia algodón estadounidense en pago de por lo menos una parte de la deuda.

En los círculos comerciales se cree que el Soviet comprará gran-

(Signe en la octava página)

LIMA, Perú, noviembre 30. (AP)—El Primer Ministro, doctor Riva Agüero, envió una comunicación al fiscal de la Corte Suprema sugiriendo que la legislación que castiga los excesos de la prensa debería ser aplicada, basándose en el hecho que el "agitador" profesional ha interpretado la tolerancia del régimen como debilidad. El doctor Riva Agüero agrega que cualquier nación ansiosa de subsistir, no podría permitir la continuación de la "incitación a la revuelta, la propaganda para que el congreso nacional sea disuelto, las censuras al ejército y aún el elogio desmentado del crimen."

Termina diciendo la comunicación que confía al gobierno no se vea obligado a imponer sus poderes legales y extraordinarios.

Benavides y Haya en conferencia

LIMA, Perú, noviembre 30. (AP)—El presidente de la República, general Oscar R. Benavides y el líder del aprismo señor Victor Raúl Haya de la Torre, conferenciaron extensamente ayer, según lo revela hoy el diario "La Crónica" agregando que el líder aprista declinó revelar los asuntos que se discutieron. El mismo diario publica un "comunicado" del partido aprista, censurando la formación del nuevo gabinete, cuyo programa, dice, es muy merecida.

Polo entrevistó a Viteri L.

LIMA, Perú, noviembre 30. (AP)—El Canciller doctor Polo, visitó ayer al Ministro del Ecuador, doctor Homero Viteri Lafronte en el Hospital Italiano, donde se encuentra convaleciente el ministro. El doctor Rojo permaneció un largo rato con el representante ecuatoriano, cuyo estado no le permite salir del hospital todavía. Aunque no se conocen las versiones oficiales todavía, se tiene entendido que la iniciación de las conversaciones peruano-ecuatorianas sobre el arreglo de fronteras se estudia de acuerdo con las últimas noticias en las que se informa que el Ecuador aceptó la invitación peruana.

Se ha sabido que el doctor Viteri saldrá para el balneario de Ancón cercano a Lima, donde pasará los meses de verano tan pronto como

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

España elegirá 114 diputados a cortes el día 3

La Prensa Asociada da los resultados obtenidos por los diferentes partidos

MADRID, noviembre 30. (AP)—Según los últimos datos recogidos por la Prensa Asociada, han sido electos 359 diputados, de un total de 473 que constituyen el Congreso, quedando pendientes de elección 114 puestos para el sufragio que tendrá lugar el domingo.

Los proclamados se dividen en la siguiente forma: Derechas: Acción Popular, 81; Agrarios, 36; Independientes, 15; Tradicionalistas, 14; Monárquicos Alfonsinos, 13; Nacionalistas Vascos, 12; Centro: Radicales Republicanos, 76; Regionalistas de la Liga Catalana, 25; Conservadores de Maura, 13; Liberales Demócratas de Melquiades Alvarez, 9; Independientes, 6; Progresistas, 1. Izquierdas: Socialistas, 27; Catalanes de la Izquierda, 22; Acción Republicana, 5; Radicales Socialistas (Signe en la sexta página)

Proyectos sin madurar

Para ejecutar el nuevo programa de obras públicas, dice el editorial, se ha dado a Harry Hopkins un nuevo título acompañados de \$400,000,000 del dinero de Mr. Ickes, con instrucciones de (Signe en la séptima página)

RIVA AGÜERO PREVIENE EN PERÚ QUE NO SE TOLERARÁN LAS ACTIVIDADES SUBVERSIVAS

LIMA, Perú, noviembre 30. (AP)—En cumplimiento del artículo 11 del Tratado de Lima, firmado entre el Perú y Chile en 1928, dando término a la enconada y vieja disputa de más de 50 años como resultado de la guerra de 1879, el Canciller doctor Solón Polo y el embajador chileno doctor Rivas Viqueña, firmaron un protocolo especial, conviniendo en la erección de una estatua de Cristo en la cumbre del Morro de Arica, que simbolizara la nueva era de paz entre ambas repúblicas.

La estatua representa al Salvador en actitud de predicar su doctrina de paz y la única inscripción que llevará será un versículo de la Biblia y la única decoración los escudos de armas de Chile y el Perú. La primera piedra se colocará el 12 de febrero de 1934, aniversario de la primera batalla ganada por la expedición libertadora sobre las fuerzas españolas en Chacabuco, cerca de Santiago, cuando vinieron a libertar las colonias de la costa occidental. El descubrimiento efectuará el 2 de mayo de 1934, aniversario de la batalla naval del Callao, durante la guerra entre España, Perú, Chile, Bolivia y Ecuador en 1866.

Regresó Alejandro del Sur

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 30. (AP)—El presidente Alessandri terminó su viaje por las regiones del sur, convencido que el pueblo de esa creciente región de la república, se encuentra respaldando unánimemente su administración. La carrera del ejecutivo se debió en parte a una vacación, pero su objeto principal fue el de dar al presidente una apreciación personal de la reacción provincial acerca de su programa, financiero, social y económico. En todas las ciudades y poblaciones grandes multitudes lo aplaudieron, mostrándose complacidos por sus discursos.

Uno de los resultados más satisfactorios de la carrera, desde el punto de vista de la administración, ha sido la aparente y com-

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)

(Signe en la octava página)



# Asensi pide a los obreros españoles defiendan la República

## W. Borah censura el plan monetario de Warburg y pide reformas con la plata

**Muéstrase partidario de un cambio radical.—Censura las alianzas monetarias con Europa.—El plan Warburg y sus fases de "incertidumbre."**

WASHINGTON, noviembre 30. (P).—El senador William E. Borah entró nuevamente al debate monetario hoy respaldando por completo la demanda de una base metálica para una moneda más amplia, por medio del uso de la plata.

En una carta enviada a Mr. James P. Warburg, de Nueva York, ex consejero extraoficial del presidente Roosevelt en materias económicas, el independiente republicano de Idaho se mostró en desacuerdo con el plan de Warburg para revalorizar el dólar en términos del patrón de oro modernizado y dijo que ningún sistema monetario "sólido y eficiente" debería dejar a un lado la plata.

Mr. Warburg había esbozado su plan de revalorización al aceptar un desafío de Borah a los críticos de la política monetaria que Mr. Roosevelt adelanta, diciendo que éstos deberían dejar las censuras al plan actual, al menos que presentaran un programa específico para remediar la situación.

Mr. Borah manifestó al financiero neoyorquino que era "satisfactorio" leer su "franco reconocimiento de que el viejo sistema ortodoxo es anticuado y todo el tema se presta a una discusión equitativa".

Agregó que le gustaba ver un debate de la cuestión monetaria sin encontrar "un diluvio de tales términos como demagogos, dólar barato o estrangulador, repudiación, comunistas, ladrones e idiotas".

Pero opinó que el plan de Warburg tenía muchos "elementos de incertidumbre" en el sentido de que tendría que adelantarse en conjunción con la Gran Bretaña y todo el "grupo de la libra esterlina" y llevado a la práctica después de un largo período de ensayo y error.

**Una opinión inglesa citada.**

Después de citar al gobernador del Banco Imperial de la India y a Sir Henry Deterding, de la Royal Dutch Shell, sobre la importancia de la plata como un elemento monetario, el senador Borah concluyó así:

"Dejando a un lado todas las cuestiones sobre el verdadero uso que se haga de la plata en el sistema monetario del mundo, parece perfectamente evidente que ningún sistema monetario puede considerarse sólido y eficiente si no restaura a millones de personas la moneda que han usado por 3,000 años—la que desean usar—y que usarán si se les permite hacerlo.

"Las pérdidas de propiedad en que se incurrió, la vasta miseria existente, con motivo de haber retirado a 800,000,000 de personas su único medio de cambio, su método de economizar, fue un acto egoísta y brutal, que tuvo su origen en esa avaricia ciega que con frecuencia labra su propia ruina."

Mr. Borah dijo que la "posibilidad de no mencionar el hecho, de que se desea tal acción conjunta con la Gran Bretaña" para revalorizar el dólar, "es tan remota actualmente, como yo lo veo, que retira toda propuesta basada en ella".

## Variedad de sistemas para regular la venta de licores

(Continuación de la primera página)

cuatro millas alrededor de una escuela.

El pobre Massachusetts no halla todavía qué hacer. En una sesión especial de la Cámara de representantes se adoptó una medida que permite la venta de licores en tabernas sólo a los hombres, siempre que se sirvan en contrabando éstos sentados. Un aspecto peculiar de la medida es que también permite que se baile en las tabernas, pero la presencia de mujeres queda terminantemente prohibida (2). Por otro lado un núcleo del Senado se mantiene firme contra la venta en tabernas y de esto resultará quizás un conflicto que impida al estado tener las leyes necesarias para el 5 de diciembre.

La derogación será oficial en Colorado a las 9 de la mañana del 6, pero la venta de licores, prohibida en los mostradores, necesitará, según parece, varios días más antes de hacerse general.

En público sólo podrán consumirse vinos y cervezas, y esto sólo en restaurantes, hoteles y vagones comedor de los ferrocarriles. Los licores sólo podrán venderse en su envase original para su consumo fuera del local.

En Pennsylvania el ex juez Gawthrop, uno de los tres comisionados del licor en el estado, calcula que bajo el monopolio oficial habrá 20,000 tiendas para la venta de licores.

Refiriéndose a Filadelfia dice que ésta tendrá un número "razonable" de tiendas.

Agrega que las licencias serán examinadas a tiempo por la junta para el martes.

ese hecho más allá del realismo de la consideración práctica y la discusión."

"Toda la historia de la Gran Bretaña en asuntos monetarios—dijo el senador—las repetidas declaraciones de Mr. Chamberlain en el último año y medio, el curso que dicho país ha seguido y está siguiendo, y el destacado conflicto de intereses de estas dos naciones en los mercados del mundo, colocan remotamente cualquier propuesta basada en una acción conjunta con la Gran Bretaña.

"No podemos esperar, me aventuro a decir, no esperaremos, tal acontecimiento."

NEW ORLEANS, noviembre 30. (P).—Comentando hoy la controversia monetaria el Senador Tom Connally, Demócrata de Texas, dijo en un comunicado que "los enemigos reaccionarios del presidente Roosevelt estaban saliendo de los matorrales."

"Los banqueros internacionales y otros intereses cuya explotación y manipulación causaron el pánico, se encuentran disgustados porque Roosevelt los ha desafiado," dijo Mr. Connally. Los republicanos y demócratas doctrinarios, que se opusieron al presidente en las últimas sesiones del Congreso al programa de ayuda a la agricultura y otras medidas, empezaron a dispararle en enero. Nosotros sabemos quiénes son los tiradores emboscados y también de qué manera manejarlos."

## Herido en la celebración del linchamiento de Md.

PRINCESS ANNE, Md., noviembre 30. (P).—William Jones, de 26 años y de color recibió un balazo en una pierna esta mañana, mientras un grupo de blancos estaban celebrando la libertad concedida ayer a los cuatro individuos que fueron detenidos por el linchamiento de un moreno el mes pasado. No se ha hecho ninguna gestión para arrestar al causante de la herida.

Los muchachos se habían reunido en la calle al rededor de una hoguera hecha con periódicos de Baltimore que relataban la captura verificada por los soldados de los cuatro presuntos linchadores. Al remontarse las llamas, por lo menos uno de los celebrantes comenzó a disparar un revólver. Se hicieron por lo menos cinco disparos. Jones estaba a alguna distancia y fue alcanzado por uno de los proyectiles.

El herido fue conducido a la clínica de un médico por varios blancos y después transportado a su domicilio.

Al parecer no había prejuicio de raza después de la celebración, que duró hasta las altas horas de la madrugada.

Durante el resto del día la población estaba tranquila como de costumbre, aunque todavía se formaban algunos grupos que discutían los acontecimientos recientes, en vísperas de la investigación que hará el gran jurado del linchamiento.

## Hispano víctima de un fuego, mejora de los golpes recibidos

Se encuentra bastante restablecido el individuo José Martínez, de treinta años de edad, residente en Río, N. Y., quien en unión de otras cinco personas sufrió golpes con motivo de un incendio la otra noche, en que resultó muerta una mujer a consecuencia de las quemaduras recibidas. El hecho acaeció en el quinto departamento de un edificio residencial establecido en el No. 296 oeste de la calle 10, a una manzana del río Hudson. Martínez permanece en el St. Vincent Hospital.

Serían las once de la noche del miércoles cuando de origen desconocido aún, surgió un incendio, que sin proceder hacia abajo siguió hasta la casa del lado. Con excepción de la mujer que murió en el incendio y de un hombre que fue salvado de entre las llamas, los habitantes todos del piso superior pudieron llegar a la calle, aunque tres mujeres sufrieron golpes cuando una de ellas olvidó estirar la escalera de extensión en el primer piso para alcanzar la calle.

Jack Tavarez, de Houston, Texas, marino de profesión, quien declaró que había ido de su barco a visitar a unos amigos en la casa, fue el héroe del acto, pues gracias a su sangre fría salvó a un bebé de cinco meses de edad, llamado Stephen Rocco, que llevaba en sus brazos y que con él cayó al piso al ser empujado por la espalda.

## PROGRESO DE LA CAMPAÑA PARA DAR TRABAJO



Trabajos para evitar inundaciones en Glen Allen, Mississippi



Trabajos para aniquilar mosquitos, en Bayou, Louisiana



Pavimentación y reparación en el Arsenal de Brooklyn

Estas vistas tomadas en diferentes lugares del país evidencian la forma en que se activa el programa de empleo promulgado por el presidente Roosevelt. Con los \$3,300,000,000 de que se dispone para obras públicas, el gobierno espera dar trabajo a 4,000,000 de hombres antes de Nochebuena.

## El pacto comercial de Colombia-EE. UU. no ha sido firmado aún

WASHINGTON, D. C., noviembre 30. (P).—El Departamento de Estado negó hoy que el tratado comercial entre Colombia y los Estados Unidos se hubiera firmado ya. Los detalles no se conocerán hasta que se efectúe la firma, lo que será probablemente en los primeros días de la semana entrante.

A nombre de Colombia han adelantado las gestiones respectivas el doctor Fabio Lozano y Lozano, Ministro de Colombia y los señores Arturo Hernández, presidente del Tribunal de Aduanas, Miguel López Pumarejo, de la Federación de Cafeteros en Nueva York y Francisco Restrepo Plata. Por el Departamento de Estado han laborado el sub-Secretario Mr. William Phillips, Mr. Jefferson Caffery y Mr. Walter J. Donnelly, ex-agregado comercial en Bogotá.

## España entregará en mayo a Méjico los buques de guerra

MEJICO, D. F., noviembre 30. —La Secretaría de Guerra informó que en el mes de mayo quedarán terminadas las primeras unidades navales que están siendo construidas en los astilleros españoles, de acuerdo con el contrato celebrado al efecto entre los gobiernos de España y Méjico.

Las primeras de dichas embarcaciones que navegarán en aguas mejicanas serán dos transportes y varias lanchas guardacostas, las cuales se sumarán a las veinte unidades que deberán formar la armada naval.

Se ha sabido que los barcos de guerra nacionales actualmente en servicio serán en breve reparados y puestos en las mejores condiciones de servicio.

Se tiene noticias de que elementos que integrarán la dotación de las nuevas embarcaciones, están haciendo prácticas en diversos barcos con objeto de que reanun los conocimientos del caso.

Esta medida, según se dijo, anteriormente no se acostumbraba, pero ahora se viene empleando en atención de los buenos resultados que ha dado, pues por medio de ella cumplían su período de práctica los elementos que necesitaban ganar que cumplir con tal requisito antes de entrar en servicio activo.

Al respecto, el Departamento de Marina ha dispuesto que los tenientes de corbeta del Cuerpo de Maquinistas de la Armada, Rafael Uribe Escandón, y del Cuerpo General, Manuel Barajas Esquivel, causen baja en la planta de dicha dependencia oficial y alta en práctica de perfeccionamiento de navegación transcontinental, la que harán en el vapor español "Cristóbal Colón".

## COMIENZA A SENTIRSE EL BENEFICIO DE LOS CÓDIGOS DE INDUSTRIA

**La industria del acero pide al gobierno que extienda el suyo seis meses más**

El poder adquisitivo del consumidor aumenta a medida que cesantes encuentran trabajo en virtud de los códigos industriales que entran en vigor.

El 1 de septiembre, en el informe de la Federación del Trabajo, se anunció que el desempleo había disminuido en 2,000,000 de personas. El del 10 de noviembre muestra un total mayor a 4,000,000, o sea un aumento de un millón para septiembre y otro para octubre.

En esa fecha sólo un cuarto de los códigos habían sido aprobados, y el último informe de la Federación no incluía ni el código de los detallistas, ni el de las farmacias, ni muchos otros aprobados ya por el Presidente.

Las resoluciones adoptadas por el Instituto de Hierro y del Acero, que rigen estas industrias, expresan "satisfacción general con el período de tres meses de prueba para este código, que expiró el 18 de noviembre, y pide unánimemente al Ejecutivo que lo extienda por seis meses más."

En los debates sobre los códigos que cada día se oyen en Washington, el número de industriales que los elogian manifiestan que con el abandono de costosas prácticas se efectúan grandes economías que cubren suficientemente el aumento en la mano de obra. Todos están conformes en admitir que los desperdicios de antiguo método de "dejar que todo siga su curso", sistema que no podía eliminarse bajo las arcaicas leyes antimonopolísticas, era una pérdida mucho mayor que todos los aumentos efectuados en las nóminas de pago.

En todas las ramas de la industria existe la tendencia de aprovechar las ventajas y beneficios que la NRA ha introducido en la estructura del comercio, los que han sido suficientemente demostrados por la experiencia de la industria de tejidos de algodón y otras.

Se ha probado que disminuir el número de horas de los individuos para proporcionar nuevos empleos con un jornal más alto y absorber un mayor número de trabajadores, no solamente contribuye a mejorar las condiciones de vida de éstos provocando un alza en la actividad comercial de las localidades, sino que los beneficios se reflejan también en la moral del personal, indicando cada semana mayor rendimiento y trabajo de mejor calidad.

El espíritu de cooperación pedido por el Presidente a todos los ciudadanos en pro del bien común, queda demostrado con el testimonio de los patronos como un hecho concreto.

## Se acude al presidente para que imponga leyes contra el linchamiento

WASHINGTON, noviembre 30. (P).—En un telegrama dado a la publicidad hoy por el Comité de Problemas Sociales del partido socialista, se hace un llamamiento al Presidente Roosevelt para que declare su oposición a los linchamientos y recomiende el establecimiento de las leyes pertinentes al Congreso.

Dice el citado telegrama: "La sorprendente eulogía que ha hecho el gobernador Rolph de los linchamientos evidentemente ha acelerado la ola de esta clase de crímenes de que tienen que avergonzarse los Estados Unidos. Le recomendamos que emplee el poder y prestigio de su alto cargo para avivar los sentimientos de decencia en nuestro país con el fin de detener ese terror satánico, expidiendo una declaración pública contra la falta de respeto a las leyes y recomendando al Congreso cuando vuelva a reunirse que decreta leyes federales contra los linchamientos." Estaba firmado por Norman Thomas y Louis Waidman.

Thomas, que fue el candidato de su partido para la presidencia en las últimas elecciones, declaró en una nota facilitada a la prensa que los demócratas "aún creen que el derecho a linchar a la gente forma parte de los derechos de estados cuya soberanía siguen defendiendo."

Añadió que se lanzaría una campaña socialista para conseguir la aprobación de las leyes propuestas y que en breve se enviarían peticiones a los miembros del congreso para que apoyen la legislación deseada.

## Las mujeres extranjeras invitadas a una convención de la NRA

En una convención de los clubs de mujeres se hará un profundo estudio de todo el programa de la NRA.

Esta tendrá lugar el lunes, 4 de diciembre, en el Hotel Biltmore, según el anuncio hecho por Miss Emma Dot Partridge, presidenta de la Sección Femenina de la Recuperación en Nueva York.

Miss Partridge hace un llamamiento a todas las mujeres de Nueva York, afiliadas o no con los clubs para que asistan a la convención, que consistirá en una sesión al mediodía y otra por la noche en el salón de baile del Biltmore.

Las extranjeras han sido invitadas especialmente, según Miss Partridge, para que puedan obtener un conocimiento completo de los fines, ideales y funcionamiento de la NRA.

Miss Partridge presidirá la sesión del mediodía y pronunciará un discurso en la de la noche, que será presidida por Miss Emily Kneubuhl, secretaria ejecutiva de la Federación Nacional de los Clubs Femeninos.

Dice que su intención era haber dimitido desde que se pidió la libertad de don Juan March, e insiste en que las elecciones no se han celebrado legalmente.

MADRID, noviembre 30. (P).—El señor Botella Asensi, que acaba de retirarse del gabinete Martínez Barrio, facilitó hoy una nota a los informadores en la que manifiesta que quería dimitir de su puesto cuando el fiscal general solicitó que se pusiera en libertad a don Juan March antes de que éste se fugara de la cárcel. Insiste el señor Botella en su manifiesto en que las elecciones para el próximo Congreso no se han verificado en forma legal y que cree que los trabajadores de las izquierdas debían unirse porque la república se ve amenazada.

**Detención de un comunista.** CUENCA, noviembre 30. (P).—Ha sido detenido en esta ciudad el comunista Pedro Navarro, acusado de asesinato de unos miembros del partido de Acción Popular.

**Impuesto sobre el maíz.** MADRID, noviembre 30. (P).—A partir del día 1 de diciembre, el maíz extranjero que entre en España pagará como derechos de aduana seis pesetas oro sesenta y cinco céntimos el quintal métrico.

**Nuevo funcionario.** MADRID, noviembre 30. (P).—El radical socialista Fernando Valada ha sido nombrado Subsecretario de Justicia.

**Prisioneros transferidos.** BURGOS, noviembre 30. (P).—Han llegado varios prisioneros militares de Cartagena, entre ellos el Comandante Fernando Cobian y el Teniente Coronel Fernández Baños, quienes han sido confinados a la prisión local.

El motivo del traslado de los prisioneros se desconoce.

## Argentina manda oro a la Gran Bretaña

BUENOS AIRES, noviembre 30. (P).—El gobierno envió hoy a Londres un cargamento de oro como parte del pago de deudas, por valor de 1,000,000 de libras esterlinas.

Es la primera retirada de oro del depósito nacional, desde 1932.

## Rolph y Hoover se acusan mutuamente en discusión sobre el linchamiento

**El gobernador critica al ex presidente por el uso de tropas contra los veteranos en Washington.—Hoover le contesta en términos enérgicos.**

SACRAMENTO, California, noviembre 30. (P).—El gobernador James Rolph, Jr., que ha sido criticado en una nota facilitada anoche por el ex presidente Hoover y un grupo de vecinos prominentes de San Francisco, por haber aprobado el linchamiento de los dos secuestradores asesinos de San José, dirigió hoy su crítica contra el gobierno del ex presidente que lanzó las tropas federales contra los manifestantes veteranos que fueron a Washington a solicitar su compensación.

Dijo el gobernador: "Considero inconveniente el empleo de tropas contra nuestros propios ciudadanos. Prueba de ello es la dificultad en que nos metimos al haber enviado el ejército contra los veteranos que no querían marcharse de Washington. Mandáronse fuerzas armadas de fusiles y bombas para atacar a unos buenos ciudadanos americanos—precisamente a los patriotas que lucharon por nosotros en la guerra mundial."

Mr. Rolph no mencionó el nombre del anterior gobierno, aunque el hecho ocurrió durante su administración.

"No quise enviar tropas en el caso de San José porque no es posible predecir el resultado que tenga una decisión de esa naturaleza. Siempre hay el peligro de que unos muchachos provistos de fusiles, bayonetas y bombas puedan causar la muerte de ciudadanos pacíficos, sin ningún motivo para ello. La preservación de la paz corresponde a las autoridades locales y el gobernador no debe tomar cartas en el asunto hasta que dichas autoridades se hayan declarado impotentes en el cumplimiento de su deber", añadió el ejecutivo.

Poco después de publicarse estas declaraciones, contestó Mr. Hoover con otra nota que decía:

"Uno de los defectos de las declaraciones hechas por el gobernador es su completa ignorancia de los hechos. Ni se hizo un solo disparo, ni nadie fue herido por las tropas que se llamaron a Washington accediendo a la peti-

ción hecha por la policía. Las tropas terminaron con la misión de sangre que estaban entre los amotinados y la

"El punto de combate en caso es muy sencillo y no echándolo a un lado faltaba verdad. El gobernador se ha trado partidario de la ley, el linchamiento. Esta actitud es al espíritu de la sociedad nizada, es antiamericana, cilla el nombre del estado, lifornia. Además los ciuda del estado no le apoyan en aera de pensar."

En contestación a las pas que se le hicieron, el go dor Rolph dijo resueltamente no tenía la menor idea de se tarse de sus afirmaciones ares ni de dar excusas.

Como argumento en su favó varios telegramas de ecientos de ellos que ha recitándole por su actuación de ellos decía: "No se ría desfilasen hasta que se hie mis mismos infiernos."

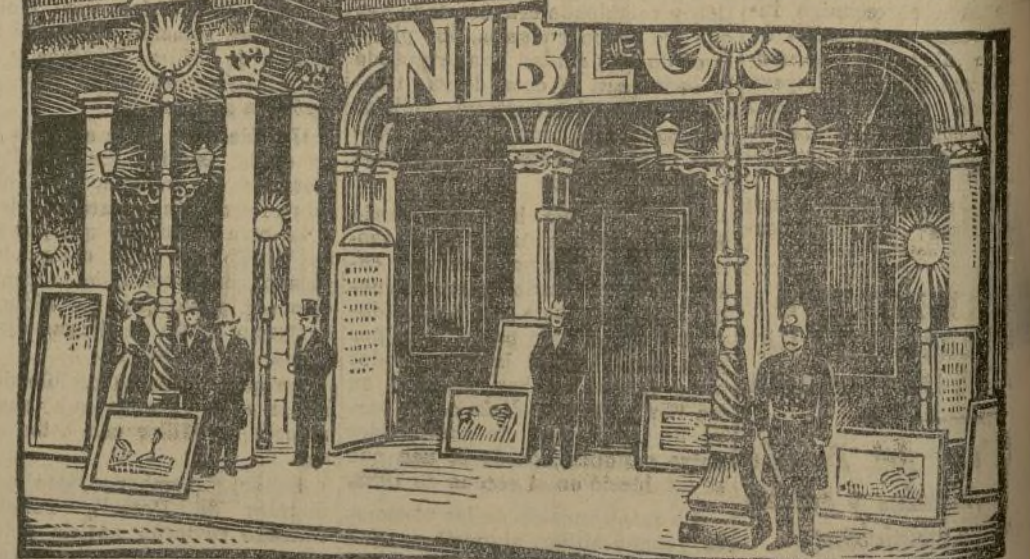
El gobernador se muestra antifecho de la aprobación ha encontrado entre los ro de su estado.

## Declara estar loco, dispara contra un grupo y se lanza al agua

GALVESTON, Texas, noviembre 30. (P).—Un marino, como paertorriqueño, fue otro se lanzó desde el en el canal Houston para eaciones, como resultado de tiroteo en la mañana de

Sidney Nickerson, de 22 años, estaba bajo tratamiento en rns Hospital a consecuencia una infección de proyectil. La oficialidad del que éste trabaja y otros nizan a un hombre, que súbitamente gritó: "Est loco", disparó contra y se lanzó al agua cerca

## En El Antiguo New York...



● La tenue luz de gas parpadaba en el Niblo Theatre, a la par que los villanos, ingeniosamente caracterizados, maltrataban ignominiosamente a las santas heroínas... Los espectadores aplaudían estrepitosamente.

Jóvenes y viejos bebían la Ruppert's. Los antiguos melodramas, eran tomados en serio mientras se representaban. Pero, se olvidaban prontamente. La Ruppert's es todavía popular. La Ruppert's es conocida hoy en día, donde quiera que se sirva buena cerveza. Usted SABE, como lo supieron sus padres y abuelos, que la Ruppert's ha resistido la prueba del tiempo. Cuando piense en cerveza DIGA

**RUPPERT'S**  
La Cerveza con la Excelencia  
DE LO AÑEJO

"Le mandaremos gratis nuestro interesante librito "Beer In The Home," si usted lo solicita. Manda su nombre y dirección a Jacob Ruppert, Cerveceros, 90th St. & 3rd Ave., New York City"





## PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARÉ



En la política, como en la vida, el éxito depende de la habilidad para manejar las situaciones. La mujer moderna debe ser capaz de enfrentar cualquier desafío con elegancia y firmeza. Su vestimenta debe reflejar su personalidad y su posición en la sociedad.

## LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER

La vida en el hogar es una constante lucha por el orden y la armonía. La mujer debe ser la responsable de crear un ambiente acogedor y funcional para todos los miembros de la familia.



El hogar es el corazón de la vida. Es el lugar donde se crean los recuerdos y se fortalecen los lazos familiares. La mujer debe ser la responsable de mantener el hogar en orden y de cuidar de sus miembros con amor y dedicación.

La vida en el hogar es una constante lucha por el orden y la armonía. La mujer debe ser la responsable de crear un ambiente acogedor y funcional para todos los miembros de la familia.

## El "Faro del Pacífico" en erupción

**El Izalco, en El Salvador, arroja cenizas sobre Sonsonate y Acajutla. Actividades feministas en Méjico. El descontento con las condiciones reinantes no es radicalismo, dice Daniels. Le aplican la ley fuga en Méjico a un "marine" de los EE. UU.**

MANAGUA, Nicaragua, noviembre 30 (P).—Despachos recibidos de la república de El Salvador, informan hoy que el volcán Izalco que es conocido con el sobrenombre de "Faro del Pacífico" se encontraba en erupción y una fuerte lluvia de cenizas caía en una extensión que alcanzaba a las ciudades de Sonsonate y el puerto de Acajutla.

Las columnas de humo se elevaban perfectamente aún desde la capital de Nicaragua. Durante las erupciones del Izalco en el año de 1926 perecieron 57 personas por efectos de la lava candente que el volcán arrojaba por su cráter en corrientes que alcanzaba 400 yardas de anchura. Desde entonces, el "Faro del Pacífico" ha tenido erupciones intermitentes, propagando el pánico en sus vecindades. La última erupción violenta ocurrió, que se recuerda, en la primavera de 1931, cuando la iluminación de las explosiones era tan grande que se podía leer un periódico a distancia de 50 millas.

**Actividades feministas**  
MEJICO, D. F., noviembre 30 (P).—El Partido Revolucionario Feminista, afiliado al Partido Revolucionario Nacional, promulgó una resolución convocando a todas las mujeres mejicanas a unirse para tratar de obtener su libertad económica y política.

**Discurso de Acción de Gracias**  
MEJICO, D. F., noviembre 30 (P).—El embajador de los Estados Unidos, Mr. Joseph Daniels en discurso pronunciado con motivo del Día de Acción de Gracias declaró ante la colonia de su país que las demandas populares por igualdad de derechos no es radicalismo.

Es más bien, dijo, "una disatisfacción divina con las injustas condiciones y los inequitativos sistemas de gobierno y de las industrias."

La reunión de la colonia estadounidense tuvo efecto en la Iglesia de la Unión.

**Le aplican la ley fuga**

EL PASO, Texas, noviembre 30 (P).—W. O. Blocker, cónsul de los Estados Unidos en Juárez, Méjico, se hallaba investigando hoy el asesinato de un ciudadano estadounidense, Sam Waeli, de 21 años de edad, a manos de policía especial.

La víctima, que se dice ser un marino, fué muerto anoche de un disparo cuando mientras era conducido a la cárcel se dio a la fuga. Waeli no había podido reunir el dinero que se le exigía como fianza de huir por el cargo de embriaguez. Los oficiales de la policía especial dicen que ellos dispararon al aire para intimidar al fugitivo.

En la camiseta del muerto estaba inscrito el nombre de H. Montgomery y en una hoja de papel el nombre de Pearlina Ham-mack, Yuma, Arizona.

ca en el extremo de la sardina, debajo de la cabeza, que se quitó al limpiarla. Sobre el picadillo se enrolla la sardina como si fuese un cigarro, dejando la cola para arriba y bien tiesa. Se atan con un hilo para que no se deformen, se enharinan y se frien en mucho aceite bien caliente y a fuego vivo y se arreglan en la fuente con las colas hacia arriba y adornándolas con ramas de perejil fresco. Son muy gustosas estas sardinas. Se comprende que se ha de quitar con cuidado, antes de servirlos, el hilo que las sujeta.

**Garbanzos guisados**

Después de cocidos en agua y sal, se rehogan en manteca de cerdo o aceite, con cebolla y tomate, dos dientes de ajo, perejil y un polvo de pimienta. Se añaden dos cucharadas de agua en que hirviendo y se termina la cocción a fuego lento. Están más sabrosos si se incorporan trozos de jamón y tocino magro.

**CHARLAS DE BELLEZA**

Los ejercicios mejores para reducir el abdomen son las flexiones y extensiones de tronco. Haga un masaje diario con rodillo de goma por espacio de diez minutos, tarde y mañana, en las caderas y demás regiones del cuerpo que debe adelgazar.

Para rebajar de peso limite sus comidas, consumiendo preferentemente verduras y frutas. Camine mucho y haga masaje en las partes gruesas, empleando esta pomada reductora: Lanolina, 50 gramos; vaselina, 50; yoduro de potasio, 5; alumbre, cinco.

**Los españoles celebraron su "Thanksgiving" mucho antes que los peregrinos**

ALBUQUERQUE, N. M., noviembre 30 (P).—Veintidos años antes de que la quilla del famoso "Mayflower" cortara por primera vez las aguas de la bravía e inhospitalaria costa de Nueva Inglaterra, un grupo aislado de hombres, mujeres y niños españoles, se postraban ante rústica cruz en el pueblo indio de San Juan, situado a 30 millas de Santa Fe, para pedir a la divina providencia protección contra los peligros que les amenazaban en la extraña tierra que pisaban por primera vez.

El grupo, compuesto de unos ciento treinta colonizadores y frailes y de cuatrocientos soldados, se establecieron primero en el pueblo, pero al poco tiempo cruzaron el río Bravo, fundando la colonia de San Gabriel, primer establecimiento que haya perdurado en Nuevo Méjico.

Esta expedición fué la primera establecida en el suroeste de los Estados Unidos y algunos historiadores le conceden también las primicias de fundaciones hechas entre las costas del Atlántico y el Pacífico. El acontecimiento tuvo lugar en el año de 1598, nueve años antes de la fundación de Jamestown y veintidós años antes de que los peregrinos ingleses se reunieran junto a la famosa roca de Plymouth.

Tan devotos como los sajones, los colonizadores de San Gabriel toman misa todos los días ante la tosea cruz, mientras los padres franciscanos que con ellos llegaron a Nuevo Méjico, dirigían sus plegarias en acción de gracias y solicitaban la protección del cielo para proseguir su arriesgada empresa de colonización.

**Continúa el litigio de dos americanas por un esposo cubano**

La primera esposa del cubano José Agustín Miguel María Abalo Bartlett Betancourt y Zaldivar, Conde de Zaldivar, ha entorpecido temporalmente la demanda de nulidad de matrimonio interpuesta por la segunda esposa al rehusar declarar contra su esposo que los abandonó a los dos al salir apresuradamente hacia Cuba.

La señora Doris Smadbeck Zaldivar, rica inquilina de Park Avenue, rica inquilina de Park Avenue, protestó ante el Arbitro Thomas W. Churchill, en la Corte Suprema que el Conde, actualmente luchando en Cuba con los revolucionarios, estuviese anteriormente casado con la señora Carolyn Morgenstern Zaldivar cuando ella se convirtió en la segunda esposa.

Pero la primera esposa, que ya ha radicado un emplazamiento de divorcio, rehusó declarar y el Arbitro Churchill suspendió la audiencia o vista del caso, declarando que recomendaría al Juez Edward J. Gavegan que la primera Condesa casada sea enjuiciada por desacato.

**Indemnización de \$38,000 concedida a la familia de un vendedor de sangre**

OAKLAND, noviembre 30 (P). El jurado del tribunal superior ha concedido indemnización de \$38,000 a la viuda y a la madre de un expendedor profesional de sangre que ha fallecido.

Carl R. Steinnort, que ayudaba a la manutención de su familia vendiendo su sangre, ha muerto a causa de envenenamiento después de someterse a la transfusión, para salvar la vida de una madre que acababa de dar a luz.

Mrs. Georgianna Steinnort, la madre del difunto y su viuda, Mrs. Ruth Steinnort, alegaron que la muerte se debió a descuido y negligencia de los médicos que hicieron la operación. Los acusados fueron los doctores A. E. T. Beckell, James Parker y W. S. Kerry.

**ANEMIA**  
VINO Y JARABE  
DESCHIENS  
a la Hemoglobina

Los Médicos más eminentes producen este fuerte vital de salud y fuerza.

## Notas de Sociedad

En las horas de la tarde de hoy embarcarán de regreso a Nicaragua en el vapor "Santa Cecilia" el honorable doctor Salvador Guerrero Montalván, ministro de Finanzas de Nicaragua, su señora esposa y la distinguida dama doña Casimira de De Bayle, madre del encargado de negocios de esa República en Washington, doctor don Henri De Bayle.

El doctor Guerrero Montalván vino a este país hace tres meses en relación con importantes asuntos financieros y económicos y durante su estancia conferenció con altos funcionarios de la banca americana en Nueva York y Washington.

Los viajeros entrarán a Nicaragua por el puerto de Corinto. Serán despedidos por el doctor De Bayle, el cónsul general, señor T. Vaca Seidel y otros varios amigos y relacionados.

El hogar de los estimados esposos Giménez-Casaneuva, de la colonia española, ha sido alegrado con la llegada de un niño que llevará por nombre Manuel. Por tal feliz acontecimiento los mencionados esposos han recibido múltiples felicitaciones de sus amistades.

Procedentes de La Guaira, Venezuela, llegaron el miércoles en el vapor "Caracas" don Enrique Lander, doña Margarita B. de Ruiz, don Mariano O. Medina, don Eduardo Páez Pumar, doña Isabel N. de Rivero y las señoritas Panchita Serra y Herclia Urrutia.

De San Juan de Puerto Rico, en el vapor "Caracas", arribaron la señora Laura de Molina, don José V. Pagán, su esposa doña Inés M. de Pagán y la señorita Margarita Wellman.

La señora doña Juanita de Chamberlain embarca hoy de regreso a Costa Rica en el vapor "Santa Cecilia".

En el hogar de los esposos don Víctor Ramírez, de la colonia colombiana, y doña María de Ramírez, en Brooklyn, se ofreció una comida el miércoles por la noche a un grupo de sus amistades, en la cual reinó la más franca cordialidad y alegría, siendo todos los asistentes atendidos gentilmente por los dueños de la casa. Posteriormente se bailó animadamente hasta las primeras horas de la mañana, retirándose luego los concurrentes gratamente impresionados.

Para Centro América en el vapor "Santa Cecilia" salen doña Claudia A. de Guzmán y don Andrés Rosales.

El doctor Noel Argüello, pro-

minente y distinguido abogado nicaragüense, embarca hoy de regreso a su patria en el vapor "Santa Cecilia" después de una temporada de varios meses en esta ciudad, donde fué sometido a una delicada intervención quirúrgica, que afortunadamente tuvo un feliz resultado.

El apreciable caballero colombiano don Manuel Toro, representante en Medellín de varias e importantes casas americanas, embarcó de regreso a su patria después de varias semanas de residencia aquí en asuntos relacionados con sus negocios. Salio en el vapor "Petén" por la vía del Canal de Panamá.

Don Santiago Hernández y su esposa doña Carmen de Hernández, llegaron el miércoles de San Juan de Puerto Rico en el vapor "Caracas".

**DE PANAMA**

El doctor José E. Lefevre, Ministro de Panamá en Colombia, en la actualidad de paso en esta ciudad, ha sido acreditado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ad-honorem ante el gobierno de los Estados Unidos de Venezuela, teniendo así una representación diplomática dual. El decreto correspondiente fué expedido por el presidente Arias el 17 de los corrientes.

Procedente de los Estados Unidos han llegado Mr. C. A. McIlvain, Secretario Ejecutivo de la Zona del Canal y su señora esposa doña Carmen Arias de McIlvain, después de una corte temporada de recreo en el norte.

Procedente de Colombia llegó el 19 de los corrientes a esta capital en viaje de salud, la joven señora doña Julia Eva Vengoechea de Mike, siendo bienvenida en los muelles por un numeroso grupo de sus amistades panameñas y colombianas.

Don Eustacio Chichaco, jefe de las fuerzas aéreas de esta República, regresó de los Estados Unidos, después de haber visitado varios aero-puertos, cumpliendo la delicada misión que el gobierno nacional le encomendó a principios de octubre pasado. El señor Chichaco adquirió dos aviones para el servicio del país.

De paso para Kingston, Jamaica, estuvieron en la ciudad el doctor David Escalante, diplomático salvadoreño y el doctor Solón Núñez C., agregado del servicio diplomático de Costa Rica.

**Elogiosos comentarios se hacen del baile del C. de Exportadores Españoles**

El baile de etiqueta que el Club de Exportadores Españoles celebró mañana sábado por la noche en el "Grand Ball Room" del hotel Pennsylvania, constituyó la atracción más sobresaliente del día, no solamente en los círculos sociales de nuestras colonias, sino en los de muchos norteamericanos que, de años anteriores, conservan gratos recuerdos.

Anteanoche se reunió el comité a cuyo cargo están los preparativos y del cambio de impresiones se deduce que el festival superará en número y selección a los de pasadas temporadas.

El Conjunto artístico de "El Chico" facilitará los números de variedades y también participarán las parejas de rumba y tango Pepe y Dorothy y Tina y Palomo. Una orquesta típica cubana y dos de "jazz" facilitarán los números musicales.

La hora de sentarse a la mesa, para quienes participen en el banquete, se ha señalado para las siete y media, en el comedor número dos, adyacente al salón en que se dará el baile desde las nueve en adelante.

**Mrs. Clark ha tenido por qué dar gracias**

WOODBURY, N. J., noviembre 30 (P).—Hoy ha sido para Mrs. Audrey Smith Clark un verdadero día de acción de gracias, ya que se ve libre de procesamiento por haber matado a su marido, Sheldon A. Clark, alto funcionario de una compañía petrolera y heredero de cuantiosa fortuna.

El gran jurado de Gloucester no creyó procedente ayer procesarla y al poco tiempo de haberse llegado a dicha decisión salía Mrs. Clark del hospital en donde se estaba curando de una herida en la cabeza que le causó su difunto marido con un taco de billar, unos minutos antes de morir.

Clark falleció de resultados de un tiro, en la noche del 20 de noviembre, a raíz de un violento altercado con su esposa.

Al enterarse de que no se la procesaría, Mrs. Clark lloraba de alegría, diciendo que sentía muchísimo lo ocurrido, pero que se alegraba de que todo hubiera pasado.

Enjoy Borden's



La buena salud tiene mucho que ver con el buen semblante — particularmente, con el buen cutis. La piel muy pronto refleja la salud del cuerpo. Ningún alimento le servirá de mayor ayuda que la leche para conservar su cutis limpio y sano. Se digiere con facilidad y proporciona salud más segura que cualquier otro alimento. La buena dentadura es otra ventaja para la belleza. La leche ayuda también. El calcio que contiene la leche, no solo pone los dientes fuertes, sino que evita el que se dañen. Así que beba leche para salud y belleza — y asegúrese de que le dan la mejor.

**QUE LOS NIÑOS SINTONICEN UNCLE DON'S BORDEN HEALTH CLUB WOR VIERNES 6 P.M.**

**Borden's**  
GRADE • A • MILK  
PURA • RICA  
FRESCA de la GRANJA

BORDEN'S FARM PRODUCTS CO., INC. 110 HUDSON ST., N.Y. Phone W 4-3200. o sucursal en su vecindario.

PARA SU CONVENIENCIA PIDA QUE LE ENTREGUEN LA LECHE BORDEN'S EN SU CASA



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, INC., of NEW YORK. JOSE CAMPRUBI, Publisher and President. JOSE M. TORRES-PEÑON, Secretary and Assistant Publisher. Director: JOSE CAMPRUBI. Sub-Director y Secretario: JOSE M. TORRES-PEÑON. Oficinas: 245 Canal Street, New York.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones. Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$10.00

SEMI-MENSUAL (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00

ANUAL (excepto los domingos) \$15.00 \$27.50 \$50.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$3.00 \$5.00 \$10.00

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

¡Viva la mayoría!

Y viva otro tanto la minoría que le sirve de freno.

Las mujeres de mi tierra se han declarado conservadoras, derechistas y antizurdas.

Es su perfecto derecho.

Media docena de muertos y unas cuantas docenas de heridos no han hecho variar de un ápice el resultado de las elecciones.

Algo han disminuido la reputación de capacidad de "self government" de los que gustan usar de argumentos detonantes y perforantes para persuadir a sus adversarios en credo.

La mayoría ha de imponer su voluntad, sea cual fuere.

Y reprimir por la fuerza todo despliegue de fuerza de la minoría.

El día en que esa minoría llegue a ser mayoría tendrá que usar de idéntico método para defender la voluntad del pueblo que le llevó al poder.

El uso constante de la fuerza, y el régimen de desorden perpetuo que ese uso acarrea, es el precursor de la dictadura.

A menos que la violencia sea el catalizador que produzca el caos nacional.

Todo menos eso...

Mercurio se impacienta.

El dios del comercio, patrón de los "businessmen," está impacientado.

Por boca de las Cámaras de Comercio del país ha protestado contra los métodos presidenciales y ha abogado por la "estabilización" (el neologismo viene de perilla) del dólar lo antes posible.

Y nada de papeletos grabados con cifras impresionantes que no tengan respaldo suficiente en oro en barra.

El señor presidente ha contestado en lenguaje terso e inequívoco que seguirá su política monetaria actual hasta que lo crea conveniente para el levantamiento general de precios.

Creo que Mercurio se está imponiendo dolores de cabeza sin inditiles.

La riqueza de un país depende de su capacidad de producción, y esa capacidad está intacta.

El programa presidencial tiende a activar esa producción creando mayor capacidad de consumo.

Y Perico el de los palotes sabe muy bien que bastaría de un plumazo presidencial para que volviéramos al metro aurífero.

En cuanto los cuatro millones de hombres anunciados vuelvan al trabajo, la máquina económica se pondrá en movimiento normal y funcionará como antes.

Todos sus engranajes están en perfecto estado...

Otro que se asusta.

El senador por Iowa, Mr. Dickinson, está asustado por la intención del gobierno de imponer precios de venta del petróleo nacional.

Pretende el asustado senador que el resultado sería proporcionar enormes beneficios a los petroleros de todas clases.

No hay razón para tanto.

El método muy complicado establecido por el Tío Sam para llevar sus cofres con los impuestos, permite al buen señor cobrar con la mano izquierda lo que parece conceder con la diestra.

Y vamos camino de la limitación de los beneficios, tal y como ya existe en el caso de las compañías de "utilidades públicas": gas, electricidad, ferrocarriles, fuerza motriz, etc.

La crisis actual ha demostrado con toda evidencia que todas las industrias son de "utilidad pública".

Ciertamente es el teléfono es un "servicio público" pero se puede vivir sin teléfonos y prosperar.

En cambio dígame usted cómo podríamos vivir sin zapatos...

Lo que no impide que la industria del calzado no esté comprendida entre las de "utilidad pública".

Un buen consejo.

¿Tiene usted propósitos de suicidarse? Pues siga mi fraternal consejo: No mezcle los líquidos que le enviarán al otro mundo.

El franciscano Charles Rowland quiso suicidarse, y para entonarse y ponerse a la altura de las circunstancias, empezó por echarse al colete una pinta de brandy.

Con gran decisión, atizada por el enorme trago, fué al cuarto de baño y absorbió un buen trago de un desinfectante conocido en las columnas de anuncios.

Charles tuvo dolores de barriga y el asunto no pasó más adelante.

El brandy le había servido de antídoto...

y al público. Pero entonces se evidenciaron en los gobernantes una deplorable y peligrosa desatención al gravísimo mal social producido de la Prohibición. Esta, aparte de los demás desastres a que dió lugar, convirtió a enormes masas ciudadanas en clientela ilegal de las tabernas clandestinas. Acabar con estas es, tal vez, la misión más importante que tiene ante sí la legalización de la bebida. Y si ésta, tortuosamente en vez de abiertamente como antes, vuelve a ser considerada como fruto prohibido o hacerse tal por su encarecimiento y dificultad, es seguro que el clandestinismo, no sólo continuará, sino que adquirirá mayor auge.

## NOTAS ESCOLARES

## CLASE DE INGLES GRATIS

Clases de inglés gratuitas para extranjeros se darán a partir del martes día 5, en el Y. W. M. C.

2382 Grand Concourse, cerca de la calle 184, los martes y jueves de 1.30 a 4.30 de la tarde. También se podrá cursar el preparatorio para ingresar en la escuela superior. La profesora es Frances Grodner.

CLASES DE VARIOS IDIOMAS

En la Bronx Continuation School, 330 este calle 152, se dan cursos gratuitos a las personas mayores de 17 años, que en ellos se interesen. El único requisito que se solicita es que el alumno lleve verdadero deseo de aprender.

Se pueden inscribir para español, francés y alemán y se darán las clases de lunes a viernes, de 1 a 4 de la tarde, en el aula 113.

CURSOS GRATUITOS PARA EL RAMO DE CONSTRUCCION

A partir del día cuatro del presente mes, la West Side Continuation School, 298 oeste calle 13, Manhattan, ofrecerá uno de los programas de cursos gratuitos más importantes que se hayan ofrecido aquí.

Están patrocinados por el Departamento de educación para adultos de este estado y tratan en su mayoría del ramo de construcción, en sus diversas fases.

Arquitectura, colocación de ladrillos, carpintería, preparación de concreto, mientos, calefacción y ventilación, divisiones del edificio, operaciones preliminares, colocación de tuberías, pintura y decoración, albanilería y demás secciones complementarias.

En el ramo de electricidad, dibujo, geometría, matemáticas, plantas eléctricas, planos topográficos, superintendencia y en general, cuantas materias se puedan desear se ofrecen cursos muy importantes, y se enseña asimismo español, stenografía y varias ramas del comercio.

Las personas que deseen inscribirse para las clases deberán acudir al número 80 Centre St., habitación 817 o a la citada escuela, donde podrán obtener informes adicionales.

La doctora Wynekoop no llegará viva al juicio

CHICAGO, noviembre 30 (AP)—Hoy ha predicho la doctora Alice Wynekoop que probablemente no vivirá lo suficiente para que la Juzguez por el asesinato de su suera Rhetta.

La acusada pasó el día de acción de gracias leyendo la Biblia en el hospital de la cárcel del condado, pudiendo tomar más alimentos líquidos y el médico de la prisión le ha ordenado que permanezca en cama indefinidamente.

Esta mañana le dijo al doctor Francis W. McNamara: "No hay un médico en el mundo que pueda salvarme. He diagnosticado mi propio caso y sé que la ciencia no puede hacer nada por mí. Puede que el desenlace tarde y resulte tedioso, pero es inevitable."

Según el citado médico, la doctora añadió que aunque viviera por algún tiempo, su estado de salud no le permitiría presentarse ante los tribunales.

Su pasaje favorito de la Biblia es el último capítulo de San Mateo porque según ella, tiene la fe de que se habla en aquella parte de las escrituras.

El doctor McNamara terminó diciendo que al parecer el estado de la enferma no había mejorado; que tenía 110 pulsaciones por minuto y que padecía de arterioesclerosis.

Agrupación filipina que amplía sus actividades

La Sociedad educacional filipina de América ha organizado una División de Estados del Atlántico, y se abrirán las oficinas generales dentro de breve tiempo, según datos que facilitó don Fernando T. Amis, fundador y presidente de la agrupación.

Esta inició sus actividades en Washington, D. C., hace 20 años y trata de estrechar los lazos de cooperación entre los Estados Unidos y las Islas Filipinas.

Mientras que la familia de la novia y la novia misma... No sólo pobreza, sino vulgaridad, que son cosas distintas. Además, y esto aumenta la gravedad del caso, el matrimonio no se fundó en un afecto recíproco. Jiménez Jáuregui sorprendió desde el primer momento los móviles interesados de la muchacha. "Se casa conmigo, pensando que entonces un hombre inteligente y experimentado como él, llevó las cosas hasta su consumación, ¿qué más le faltaba?"

Parroquia de la Medalla Milagrosa.—Comunión para los socios y socios del Sagrado Corazón a las 8 a. m. Por la noche ejercicios mensuales a las 8 p. m. Exposición durante todo el día.

Parroquia de la Santa Apolonia.—Misa y Comunión de los socios del Sagrado Corazón a las 8 y por la noche Hora Santa a las 8.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús.—Ejercicio del Sagrado Corazón en la misa de 9 a. m.

## La Actualidad en la Prensa Ecuatoriana

LA NACIONALIZACION DEL FERROCARRIL. — LA EXPECTATIVA DE UN EMPRESTITO EN GRANDE. — CONTRA EL ACAPARAMIENTO DE SUELDOS FISCALES.

DE LOS PROYECTOS DE INTERÉS GENERAL que cursaban en las cámaras legislativas ecuatorianas, uno de los más importantes, a no dudarlo, por el de la nacionalización del ferrocarril del sur. Entiéndese por tal la eliminación del aparato de compañía extranjera con sede en Nueva York, dice "El Comercio" de Quito que comenta:

"Verificada en el año de 1925 la que se denominó compra del control de la empresa, esto es, una operación por la cual el Gobierno del Ecuador adquirió la mayoría de acciones ferroviarias, con miras a tener ingerencia decisiva en la administración del servicio, hubo de alentarse la esperanza de que vendría con ello una nueva situación financiera y técnica, que relacionándola con el complejo asunto de la deuda externa, vinculada al proceso de construcción del mismo ferrocarril de Guayaquil a Quito, se tradujera luego en convalimiento de nuestra economía general."

POR DESGRACIA, SIGUE diciendo el diario citado, factores de varia índole, tales como la crisis mundial, agravada por la pérdida del cacao, las disensiones intestinas, la catástrofe del Chanchán con su cortejo de desembolsos por reconstrucción e indemnizaciones, así como el progresivo decrecimiento de entradas, etc., hacen que se busquen expedientes para mejorar el servicio y se trate de financiar un empréstito en grande. Sobre el cual arguye:

"Ahora mismo, se está ilusionando al país con la expectativa del empréstito de setenta millones de sures, para obras públicas y debemos convencernos de que será imposible la obtención del apoyo financiero que, desde hace muchos años, buscan nuestros gobiernos fuera, mientras subsista la situación de deudores morosos en que nos hallamos colocados por razón de la falta de compensaciones equivalentes en la explotación de la empresa ferroviaria. El capital extranjero habrá de ahuyentarse del país, en tanto no acertemos a respetar la fe nacional empeñada y a procurar un mecanismo satisfactorio en la marcha de las grandes iniciativas industriales."

EL DECANO DEL diario ecuatoriano "El Telégrafo" de Guayaquil se pronuncia contra el acaparamiento de sueldos por empleados nacionales, mal éste que dicho sea de paso, no es privativo de nuestros pueblos. Cita la constitución que en su artículo 165 establece que "nadie podrá gozar de dos sueldos provenientes de fondos públicos, en ninguna forma ni aun a título de contrato, aunque sean diversas las oficinas que los pague". Dice que:

"Esta terminante disposición, aunque no admite dudas ni permite elásticas interpretaciones, ha sido burlada por los congresos y mandatarios, que se han permitido autorizar a que un mismo ciudadano devengue doble renta del erario y, en casos señalados, que perciba de fondos públicos tres y cuatro sueldos."

"Comenzó esta violación de la carta fundamental con la declaración legislativa de que las pensiones de los militares retirados no eran sueldos, pues se trataba sólo de los intereses que le correspondía cobrar sobre el monto de los descuentos hechos a sus sueldos para el fondo de jubilaciones. En virtud de tal interpretación, se facultó para que pudieran gozar de renta aparte en el ejercicio de otros empleos públicos; y, luego continuaron las excepciones, ya para ciertos empleados de los municipios, ya para los de determinadas obras públicas, etc. Ahora, vemos que el actual Congreso también condesciende en igual forma; y creemos preciso, en defensa de la ley en guarda de un principio democrático y en razón de una necesidad nueva creada por el desempleo, llamar la atención para que se ponga término al odioso privilegio."

## CUENTO DE HOY

## EL VESTIDO NEGRO

Por JORGE USETA

Cuando el detective salió del gabinete con pasos discretos y repetidas saluciones mimicas, el dueño de la casa se llevó la mano a la frente e inclinó la cabeza. De ese modo permaneció largos momentos, combinando en sí las imágenes de la meditación y de la melancolía. El suntuoso despacho, abundante en pesadas cortinas, en volutas de hombre inmóvil y amargado en un espeso silencio, favorable a la introspección. El arco de la mano proyectaba una penumbra sobre la faz exangüe, cuidadosamente afeitada, pero de vez en cuando un suspiro delataba la agitación de los sentimientos. La noticia lo abrumaba no por inesperada sino por dolorosa. Además, a los cincuenta años, el hombre, en la mayoría de los casos, siente que su partida está jugada ya, y es trágica la aparición de la carta adversa, porque ya no es posible comenzar otra vez. "¿Y todo por qué?"

El hombre se consuela en la derrota preguntando el por qué de sus fracasos. Se dice que Napoleón, en Santa Elena, discutió consigo mismo una y cien veces la batalla de Waterloo.

El matrimonio como todos los actos de la vida, tiene ciertas reglas generales de acierto. ¿Las había quebrantado acaso Jiménez Jáuregui? Es verdad que en las edades hubo diferencia, pero no mucha. Un hombre sano, de cuarenta y tantos años, que se casa con una muchacha de veinte y cinco, no comete precisamente una locura, porque la mujer envejece más pronto, y Jiménez Jáuregui, al llegar al noventa lustro de su vida, se sentía y se hallaba en plena madurez vigorosa. Fué en aquel entonces cabalmente cuando planeó y realizó los negocios que cuadruplicaron su fortuna. Más desigualdad hubo sin duda en las condiciones sociales. La familia del novio nació en el bienestar y mamó los buenos principios, mientras que la familia de la novia y la novia misma... No sólo pobreza, sino vulgaridad, que son cosas distintas. Además, y esto aumenta la gravedad del



## LO QUE FUE Y LO QUE NO

Por JULIO GARZÓN M.

hecho una lista de cosas ocurridas durante los últimos días, para que se sepa lo que fue y lo que no. Se trata de aquellas cosas que, por el momento, se han olvidado. Pero en los próximos días, cuando se vuelva a cabo la acción de memoria, se recordará lo que fue y lo que no. Se trata, pues, de una lista de cosas que, por el momento, se han olvidado. Pero en los próximos días, cuando se vuelva a cabo la acción de memoria, se recordará lo que fue y lo que no.

## Cassauranc aboga por una tregua en el Chaco

(Continuación de la primera página) do paraguayos del día anterior sobre fusilamientos en masa de conscriptos bolivianos en el sector de Saavedra.

## Galindo, ministro de Defensa

LA PAZ, Bolivia, noviembre 30. (AP).—El presidente Salamanca invitó al general Carlos Blanco Galindo a desempeñar la cartera de la Defensa Nacional, que comprende las secciones de transportes, abastecimientos y comunicaciones. Oficialmente se informa que la Comisión de la Liga llegará a La Quiaca el 4 de diciembre y a La Paz a las 6 p. m. del día 5. A nombre del gobierno saldarán a los comisionados el general Carlos Blanco Galindo.

## Candidatos para ministros

LA PAZ, Bolivia, noviembre 30. (AP).—El gabinete se organiza lentamente, y hasta ahora los nuevos ministros que se consideran seguros de haber aceptado son los doctores Carlos Calvo, de Relaciones Exteriores, y Rafael Ugarte, de Gobierno, actual gerente del Banco Mercantil, y José Antonio Quiroga, de Guerra. Faltan por llenar las carteras de Fomento, Hacienda e Instrucción Pública, sonando como candidatos los señores Domingo Uruete, Joaquín España y Juan Manuel Sáinz, respectivamente.

## Nueva sesión de Leticia hoy

RIO DE JANEIRO, Brasil, noviembre 30. (AP).—El canciller doctor Afranio de Mello Franco saldrá hoy para Montevideo a las 6 p. m. Los delegados de Colombia y el Perú a la Conferencia de Leticia lo despedirán, posponiendo la sesión que estaba fijada para hoy a las 4 de la tarde, posiblemente hasta mañana a la misma hora, pero almorzarán juntos para conversar informalmente sobre los temas que se discutirán en la próxima sesión.

## Justo ofreció un homenaje

BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 30. (AP).—El presidente de la República, general Agustín P. Justo, ofreció un almuerzo a un grupo de delegados hispanoamericanos de Montevideo y a los representantes diplomáticos de Chile, Bolivia, Paraguay, Guatemala, Ecuador, Perú y Nicaragua. El presidente declaró que "en medio de las perturbaciones mundiales y los tristes acontecimientos que comprimen el corazón de América la Conferencia Panamericana se levanta como una ayuda sin precedentes, levantando honda expectativa. Que el amor a la paz, el respeto a los postulados de la justicia y el derecho y el espíritu liberal de la América se traduzcan en hechos que unan más estrechamente a las naciones panamericanas, trayendo la paz y la concordia a toda la humanidad."

## Declaraciones de De Pinó

BUENOS AIRES, noviembre 30. Las transacciones de granos bajo los precios fijados oficialmente como mínimos, cesaron hoy según las instrucciones del gobierno, organizándose la nueva Junta de Granos. Los comerciantes esperaban los resultados de la fijación de precios de modo escéptico, haciendo confusiones especialmente sobre las cantidades del trigo, el maíz y la linaza, los que el gobierno controla bajo el nuevo edicto. Los opositores a la inflación censuraron el nuevo control de precios en los granos y el plan correlativo que permite al peso depreciarse a un nivel natural.

## Un vocero de algunos exportadores

de granos, declaró que el plan había copiado algunas de las peores cláusulas en las administraciones de Hoover y Roosevelt—la inflación y la junta de agricultura—. El Ministro de Finanzas, señor de Pinedo, explicando los decretos, declaró que la depreciación del peso reduce las importaciones, impidiendo el creciente peligro de una balanza comercial desfavorable. Insistió en que el gobierno se opone a la inflación y agregó que la mejoría en la situación internacional no se esperaba pronto.

## "Si el experimento de los Estados Unidos fracasara—dijo—acabaríamos con cualquier confianza que haya quedado. En todo caso la tendencia proteccionista de los consumidores argentinos permanece indefinidamente como un obstáculo".

El gobierno confía que las ganancias de la venta de cambio extranjero no solamente financiarán el subsidio de los granos, sino que también cubrirán el costo adicional del peso en los servicios de la deuda extranjera, ocasionada por la depreciación de la moneda argentina. No se esperaba que el peso declinará más bajo de 3.30 por dólar, contra 4.27 en los comienzos de 1932 y 2.40 últimamente.

## La nueva Junta de Granos

comparará, a nombre del gobierno, todo el grano exportable y lo venderá a los exportadores de moneda extranjera, las que a su turno serán puestas en subasta.

## LA TEMPORADA DE BOX COMIENZA HOY EN EL GARDEN DE SAN JUAN

## Pedro Montañez contra Billy Nelson en el encuentro principal.

SAN JUAN, noviembre 30. Con un estupendo programa que encabezará el campeón puertorriqueño del peso ligero Pedro Montañez y Billy Nelson, uno de sus más temibles retadores, efectúase mañana la reapertura del Victory Garden Stadium.

Billy Nelson, que siempre fue una incógnita, hace pocos meses comenzó a demostrar de lo que es capaz, venciendo decisivamente a cuantos oponentes se le pusieron en frente, hasta hacer frente a Sixto Escobar, lo mejor que ha producido el boxeo insular, la más espectacular, la más sensacional y estupenda contienda de box vista en Puerto Rico. Billy Nelson estuvo a la altura de los "consecrados" al empatarle a Sixto una cerradísima pelea. Y como si aun fuera poco, hace un par de semanas, en Ponce, Billy Nelson le dio según noticias recibidas toda una soberana felpa a Felipe Andrade (Yambó).

## Genaro quiere venir

El apoderado del ex campeón mundial del peso mínimo Frankie Genaro ha escrito a un cronista deportivo insular para que proponga al principal promotor de San Juan una campaña de varias peleas en cuadriláteros boricuños, enfrentándose Frankie con lo mejorcito de por aquí.

La noticia ha sido recibida con gran interés y no sería extraño que venga Genaro.

## Szumachowski conserva el campeonato nacional de "cross-country"

NEWARK, N. J., noviembre 30. (AP).—Steven Szumachowski, el joven atleta de la Mont Pleasant High de Schenectady, N. Y., se impuso a una competencia de 252 corredores hoy en la defensa del campeonato nacional intercolegial de "cross-country", sobre una ruta de dos millas y media en el Branch Brook Park.

Szumachowski terminó dos yardas al frente de Peter Olexy, un chachero de la Lansford High, Pennsylvania, que llegó en segundo lugar el año pasado. El tiempo del vencedor fue de 13 minutos, 28 segundos y 3/5 de segundos, o sea dos segundos más lento que su "record" de 13.26, establecido por el mismo el año pasado. Olexy cubrió la distancia en 13.29 netos.

Jaime de Gomar, de la Dean Academy, Franklin, Massachusetts, terminó tercero en 13.29 y 2/5, y Bill Downs, campeón del Estado de Jersey, se clasificó cuarto.

## Jorge Morejón derrotó en Barcelona a Taufi

BARCELONA, noviembre 30. (AP).—El peso medio cubano de la raza negra Jorge (Cheo) Morejón derrotó por "knock-out" técnico aquí ayer al español Eduardo Taufi en el octavo asalto de un combate pactado a diez "rounds".

## Los pesos fueron, Morejón, 159

libras; Taufi, 157 y media. El peso ligero mejicano Legierito derrotó al español José Velasco por puntos.

## Chavez vence a Bensa

PARIS, noviembre 30. (AP).—El peso ligero venezolano Simón Chavez, derrotó por puntos aquí anoche al francés Nick Bensa en un combate a diez asaltos.

## Gran apertura de gala de "La Fiesta"

Para hoy viernes, diciembre 1.º, se ha dispuesto la gran apertura de gala del nuevo restaurante y cabaret hispano "La Fiesta" (Trini's Temporal) que espera ser un record de España en el corazón de Greenwich Village.

El maestro Roig dirigirá la orquesta hábilmente seleccionada como el conjunto musical de "La Fiesta". Las canciones estarán a cargo del distinguido tenor Don Casanova. También habrán canciones y bailes típicos españoles por la inimitable "La Gitanilla". Como atracción especial se introduce por un período limitado al gran bailarín Alberto de Lima con su pareja, la señorita Neva en sus famosos bailes internacionales.

Esta es la primera vez que el señor de Lima aparece "en persona" en un cabaret hispano, pro una preparatoria y otra final. Segunda. A los efectos de la primera fase, los Clubs inscritos y admitidos a este campeonato se clasificarán en dos subdivisiones, A y B.

La subdivisión A constará de dos grupos, el Norte-Oeste y el Centro-Levante-Sur, cada uno de ellos formado por seis Clubs, y la subdivisión B se formará con los restantes admitidos, que a su vez se distribuirán en seis grupos de hasta un máximo de cuatro Clubs como sigue:

Subdivisión A. — Grupo Norte-Oeste: Racing de Ferrol, Stadium Avilesino, Valladolid Deportivo, Baracaldo F. C., Erandio y Logroño.

Grupo Centro-Levante-Sur: Nacional, Zaragoza, Levante, Gimnástico Hércules y Cartagena.

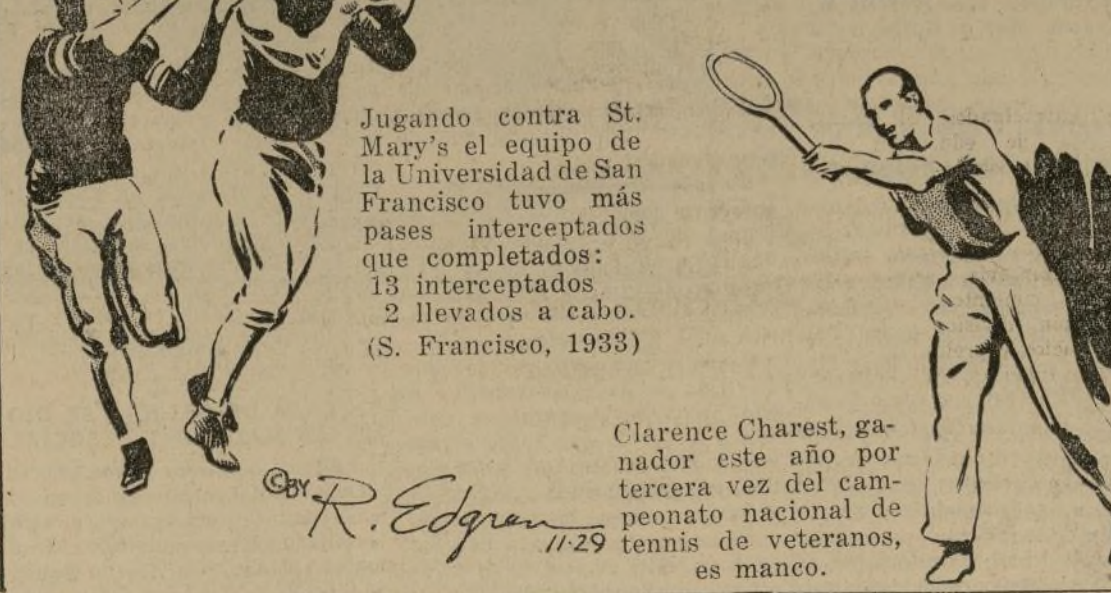
Subdivisión B. — Primer grupo:

## MILAGROS del SPORT Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)



El "Siluris Glanis," enorme pez de la antigüedad, tenía que ser sacado a tierra con yuntas de bueyes o caballos. Según la "Naturalis Historia" de Aelians (130 D.C.) estos peces solían medir 10 pies de largo y pesar 500 libras. Habitan el río Danubio.



Jugando contra St. Mary's el equipo de la Universidad de San Francisco tuvo más pases interceptados: 13 interceptados, 2 llevados a cabo. (S. Francisco, 1933)

Clarence Charest, ganador este año por tercera vez del campeonato nacional de tenis de veteranos, es manco.

## CÓMO HA DE JUGARSE EL CAMPEONATO DE LA TERCERA DIVISIÓN DE LA LIGA ESPAÑOLA

MADRID, noviembre 30. — La Junta Directiva de la Federación Nacional de Fútbol ha remitido a la prensa española el siguiente informe sobre las reglas y modificaciones a que se ajustará el campeonato de la tercera división de la Liga:

"La repercusión que la nueva estructura de las competiciones nacionales pudiera tener en la tercera división de Liga no permitía acometer la organización de ésta hasta terminados los trabajos de la ponencia.

En efecto, la ampliación de las divisiones primera y segunda, y el derecho que se concede a los Clubs mejor clasificados de tercera división a entrar en el último de primera y el quinto de segunda en una competición promocional, tiene tal interés que exige dar a la tercera una organización adecuada en orden a producir la determinación normal de sus mejores valores.

Por otra parte, en la Asamblea última se manifestó por algunos delegados el deseo de que la tercera división de la Liga se organizara de modo que los Clubs más destacados de la misma jugaran entre sí por puntos y durante el mayor número de fechas disponibles, y se dió un voto de confianza al Comité ejecutivo para que en el momento oportuno decidiese lo, a su juicio, más conveniente.

El Comité ejecutivo, teniendo muy en cuenta los intereses de otros Clubs menos destacados, a los cuales no podía negarse la posibilidad de mejorar su condición y de luchar con arreglo a sus medios en circunstancias tan trascendentes, ha estudiado una fórmula que, a su juicio, responde equitativamente a las aspiraciones de cada cual en la máxima medida posible, dentro del elevado espíritu de conciliación que debe presidir sus determinaciones y dentro del margen de fechas que dejan las absorciones por otras competiciones, principalmente las seis que se han de reservar a fin de temporada para la promoción a primera división, cuya reserva impide realizar, desde luego, planes concebidos con mayor amplitud.

La fórmula adoptada es la que se desarrolla en las siguientes: Primera. El campeonato de tercera división de Liga se jugará en la presente temporada en dos fases, una preparatoria y otra final.

Segunda. A los efectos de la primera fase, los Clubs inscritos y admitidos a este campeonato se clasificarán en dos subdivisiones, A y B.

La subdivisión A constará de dos grupos, el Norte-Oeste y el Centro-Levante-Sur, cada uno de ellos formado por seis Clubs, y la subdivisión B se formará con los restantes admitidos, que a su vez se distribuirán en seis grupos de hasta un máximo de cuatro Clubs como sigue:

Subdivisión A. — Grupo Norte-Oeste: Racing de Ferrol, Stadium Avilesino, Valladolid Deportivo, Baracaldo F. C., Erandio y Logroño.

Grupo Centro-Levante-Sur: Nacional, Zaragoza, Levante, Gimnástico Hércules y Cartagena.

Subdivisión B. — Primer grupo:

## RANKINE GANÓ AYER EN BERWICK, PENNA.; ZABALA SE RETIRÓ

## El argentino tuvo que abandonar la carrera por indisposición

BERWICK, Penna., noviembre 30. (AP).—Robert Rankine, de Preston, Ontario, ganó hoy el 24vo. Marathon anual de Berwick en una emocionante arrancada final al llegar a la última media milla de la prueba, llegando a la meta 60 pies delante de Lou Gregory, corredor neoyorquino.

Los dos atletas se batieron hombre a hombre a lo largo de ocho millas y media de la pista de nueve millas en plena montaña.

Joe Mundy, de Filadelfia, fué tercero, y John Kelley, de Arlington Mass., cuarto.

## Zabala se retira

El corredor argentino, campeón olímpico, Juan Carlos Zabala, quien comenzó la prueba a pesar de las órdenes de su médico, tuvo que abandonar a las 300 yardas debido a una indisposición estomacal.

Zabala había enfermado durante la noche y desde entonces no le paraba en el estómago alimento alguno. El médico que le atiende le había manifestado que, aunque no tenía que permanecer en cama, no debía participar en la carrera debido a su estado de debilidad. Zabala resolvió correr, sin embargo, pero tuvo que retirarse al poco de comenzar debido a la falta de energía.

La retirada del sudamericano produjo gran desilusión entre los millares de personas que acudieron a presenciar la carrera.

Treinta y cinco corredores participaron en la prueba. Es la segunda vez que un canadiense gana el campeonato.

## ESPECTACULOS

TOWN HALL, DOMINGO TARDE A LAS 3:00 DIC. 3  
**LYDIA de RIVERA**  
Soprano Cubana en un Recital de Canciones Españolas y Panamericanas.  
PABLO MIGUEL en el Steiny Piano  
Billetes \$1.10 a \$3.20. Ahora en laquilla. Dr. Metrop. Musical Bureau Inc.

TEATRO VARIADADES  
ESTRENO ESTRENO ESTRENO  
CATALINA BARCEÑA en  
"Yo... Tú... y Ella..."  
La última palabra en películas.  
FERNANDO LUIS (en persona) presenta la gran revista  
"Rapsodia Azul"  
con José Moriche, Pilar Arcos, Rafael y Carmenela, Guillermo Moreno, Alberto O'Farrell, Belto Delarte, Compañía de Herminio. Mucha más. Orquesta de Martel.

ROXY  
CLARA BOW en "HOOPLA"  
Gran espectáculo, escénico.  
25 a 2 p.m. 35 a 9 p.m.

EL ESPECTACULO más Notable de la Nación  
"SATURDAY'S MILLIONS"  
con Robert Young, Lella Hyams, Eileen McKusick, y otros.  
Gran espectáculo de variedades.  
ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

## Edelmeyer contra Yanka y Henríquez vs. Crowley en el C. S. Arena esta noche

Possible próximo encuentro entre Edelmeyer y Carlos. —Berlenbach frente a Bremen en otro encuentro.

Max Edelmeyer, el sensacional luchador alemán que lleva obtenidas doce victorias consecutivas y que se enfrenta esta noche con el campeón ucraniano Mike Yanka en uno de los encuentros principales del Central Sports Arena, declara que ansía medirse con Carlos Henríquez en un "match" sin límite de tiempo. Henríquez, dicho sea de paso, se las entenderá en esta velada nada menos que con el campeón del Oeste, el ex-vaquero Andy Minor Crowley, y parece muy entusiasmado en su tarea presente, para ponerse a pensar en retos futuros.

Edelmeyer, que ha fijado residencia en Yorkville, comenzó su campaña pro título hace tres meses y hasta ahora su actuación ha sido una victoria tras otra con el beneplácito de los promotores, a la caza siempre de nuevas figuras descolantes para oponérselas a los Londen, Henríquez, Browning, McMillen y comparsa. Pero esta noche va a tener un hueso muy duro de roer en la persona de Yanka, veterano de muchos recursos y de fuerza extraordinaria.

Crowley, un hombre acostumbrado a domar caballos cecilios en las grandes estepas del Oeste, cree que la lucha es un deporte más liviano y hasta ahora ha tenido muy buen éxito sobre el tapiz. Sin embargo, Carlos puede resultarle un caballito respondón, de esos que se niegan a someterse a la silla y no admiten riendas; y lo más probable es que Andy empiece esta noche a darse cuenta de que si bien sus caballos del Oeste son bravos y largan unas ceces trituradoras, los apretones, empujones y pellicios de los luchadores no son más apetecibles.

Paul Berlenbach, el ex-campeón mundial de boxeo en las 175 libras, actualmente luchador "heavy-weight", empleará su ligereza y buena vista de antaño en un encuentro con Moe Bremen, de Jersey City. Paul es un magnífico luchador y va a hacerse muy popular en la 116.

Rudy Haberland, campeón alemán del peso medio, tendrá como antagonista a Tony Fonte en otro encuentro especial. Joe Nerocki arremeterá contra la persona de George La San, quien se pondrá a la recíproca, y Clelio Massimo se propone darle una lección de "catch-as-catch-can" a Oscar Nygren.

## POR LOS TEATROS

## PARAMOUNT

El Paramount se "vuelve Hollywood" y con venganza esta semana. Empezando hoy el teatro presenta a Nueva York un regalo en forma de llevar a su gloria escénica tres conocidísimas estrellas cinematográficas. Son Gary Cooper, Raquel Torres y Sari Maritza, todas apareciendo en persona; y en el escenario aparecen juntas en un boceto especial titulado "Seeing for Living" en cuya película Cooper aparece en la principal atracción del Criterion Theatre.

La atracción en la pantalla empezando hoy en el Paramount será "Sitting Pretty", la obra que trajo como secuela la popularidad de "Did you ever see a Dream Walking?" En la misma cinta aparecen el celebrado dúo Jack Haley-Jack Oakie.

## Dn. MANUEL Ma. RAMIREZ

La agrupación artística, cultural y social que lleva por nombre "Legionarios del Arte" pierde en la persona del señor Manuel Ma. Ramirez, que hasta ahora había venido actuando en capacidad de Director Artístico, a uno de sus más caracterizados adalides, al separarse de la simpática agrupación el destacado periodista puertorriqueño.

La organización mencionada, que hace un año presenta obras teatrales en el Roerich Hall fué ideada y organizada por los señores Ramirez y Profesor Jorge H. Santoni, pianista puertorriqueño, con fines culturales y de divertimento. Por no poder atender como era debido por sus clases de piano, el señor Santoni se retiró y ahora, ya encumbrada la entidad en plano de sólida existencia, se separa el señor Ramirez, conservando el mismo espíritu de cordialidad y estima para sus compañeros y amigos.

Capitol  
Myrna Loy, Robert Young y el

RESTAURANTES

HOY HOY HOY  
Viernes, Diciembre 1.º.  
GRAN APERTURA DE GALA  
"LA FIESTA"

(TRINI'S TEMPORAL)  
GRAN RESTAURANTE Y CABARET  
ESPAÑA ENTERA en el corazón de Greenwich Village.  
15 BARROW STREET Tel. WATKINS 9-9156

Orquesta por el monumental conjunto  
"LA FIESTA"  
Dirigida por el maestro Roig

Canciones por el distinguido tenor  
DON CASANOVA  
Canciones y bailes típicos españoles por la inimitable  
LA GITANILLA

Introduciendo por un período limitado, al gran artista  
**ALBERTO DE LIMA**  
con su pareja la  
SEÑORITA NEVA  
en bailes famosos internacionales.

Esta es la primera vez que el Sr. DE LIMA aparece en persona en un cabaret hispano, a donde viene directamente del Radio City.

El Sr. DE LIMA como deferencia especial a la Gerencia de este Cabaret, actuará de Maestro de Ceremonias.

ESPLÉNDIDO SERVICIO DE BAR  
Inmejorable cocina hispana, criolla y americana  
RESERVE SU MESA A TIEMPO NO COVER NI MINIMUM CHARGE

Invitados de honor:  
PILAR ARCOS, LITA LOYO y muchos otros artistas.

ANUNCIESE EN "LA PRENSA"



## Los puertorriqueños pueden prepararse para ver su tierra progresar ahora

"Wisconsin no permitiría verse gobernado por un puertorriqueño." — La selección del Presidente Roosevelt ha sido satisfactoria — Los herederos de Carlos Pereira. — Nueva disposición en Correos.

### [SERVICIO AEREO DE "LA PRENSA"]

WATERTOWN, Wisconsin:—El periodista Carroll Arimond, comentando un estudio que de la situación política puertorriqueña hiciera el Juez R. Arjona Siles, una de las mentalidades jóvenes de Puerto Rico mejor equilibradas, escribe en esta forma al Magistrado de la Corte de Hamaco: "Su carta y alegato en favor de la 'Estadidad para Puerto Rico', enviada al editor del 'Waer-town Daily Times', me ha sido referida, por conocer yo personalmente a Mr. Gore y haber estado con él relacionado antes de su nombramiento e inauguración como gobernador de Puerto Rico.

"El editor del 'Daily Times' y yo hemos leído su alegato con gran interés y con honda meditación. Aún cuando su presentación del problema ha servido de base para un comentario editorial del 'Daily Times', las opiniones de esta carta son exclusivamente mías y no revelan las del editor de este diario.

"Después de leer sus manifestaciones sobre los problemas y los asuntos de esa Isla en el momento actual, estoy convencido de que su reclamo al gobernador Gore es sincero y justo, y de que éste le prestará su atención hasta donde le permitan sus facultades gubernativas. Me doy perfecta cuenta de la pesadumbre que envuelve a Ud. y a sus conciudadanos de la Isla. Nosotros en Wisconsin no desearíamos que un hombre de Puerto Rico, de Filipinas, o aún de Michigan, Illinois u Ohio, fuera nombrado nuestro gobernador, sin haber sido seleccionado para ello por nosotros, por el solo hecho de que el Partido al cual se encontrase afiliado dominase en la Administración Federal. Tampoco en el Congreso Federal mientras desearíamos vivir sin representación víamos compelidos a pagar contribuciones, erasadas por dicho cuerpo legislativo, ya que ello, como Ud. muy bien advierte, significaría, lisa y llanamente vivir, bajo un sistema de tributación sin representación, (taxation without representation), que nuestros ascendientes lograron destruir en 1776.

### Hecho indiscutible

Indiscutiblemente no es posible que un gobernador nombrado por el Ejecutivo Federal, siguiendo los procedimientos anteriores de seleccionar un elemento totalmente

### El futuro de Puerto Rico

Me aventuro a asegurar que las perspectivas del futuro para Puerto Rico son ahora más brillantes que las de las últimas décadas. Estamos nosotros en el Continente maravillosamente a diario con las ejemplaridades del Presidente Roosevelt. Su palabra empeñada para un 'nuevo trato' (New Deal), se va cumpliendo con mayor fuerza y más rápidamente de lo que nosotros, aún los más optimistas, habíamos pensado.

"En su 'nuevo trato' el Presidente ha traspuesto los estrechos límites de los principios de partido o fección. En la mayoría de los casos acerca su ideal a la teoría Jeffersoniana de los derechos estatales; en otros adopta algunos de los principios de Hamilton relativos a la creación de un fuerte Gobierno Central, mientras que en otros casos alabona ligeramente a las puertas del so-

(Sigue en la octava página)

## Instantáneas de la Colonia

Tal día como hoy... Fue el amanecer de un día de Acción de Gracias... En la primera colonia a este lado del hemisferio, no hubo dolores de cabeza, ni náuseas, ni estómagos que molestaran... La bebida que se usaba entonces no estaba supervisada por los agentes de la Prohibición... La nación entera celebró ayer el 312.º día de Acción de Gracias, fiesta tradicional que desde el año 1864 fue proclamada como tal nacionalmente por el entonces presidente Abraham Lincoln... Un día como el de ayer, en el 1621 un pequeño grupo de colonizadores ingleses, con un número mayor de indígenas como convidados se sentaron a celebrar el primer Día de Acción de Gracias con un suculento banquete al aire libre...

El gobernador Bradford había convocado a dicho festín invitando a ella al caudillo Massasoit y a su gente, con quienes había pactado la paz después de doce meses de ardorosa guerra en la que los invasores sufrieron los horrores del frío, de la miseria y del hambre... (Desde entonces cada vez que se va a tratar un asunto de suma importancia, sobre todo si hay sentimientos belicosos, se invita a uno, a una comida o a un almuerzo)... Los invasores de entonces padecían hambre, frío y miseria... (¿Y los de hoy?)... Con esta fiesta, vieron los peregrinos un rayo de esperanza, promesa de vida y de abundancia para el porvenir... (Los pavos que se sacrificaron aquel día no supieron de más celebraciones en años sucesivos)... Los descendientes de esta gente que hace 312 años celebraron el día de ayer, aun esperan ver en la realidad aquellos rayos de esperanza, que eran una promesa de vida y de abundancia... (Entonces no pensarán ni en NRA ni en "bread-lin")...

Sobre el lapso apocalíptico del tiempo corre una cortina y ya estamos en un tal día como hoy, hace un año... León Trotsky llegó a Dinamarca desde Francia... Un director de un banco y tres hacendados murieron durante un ataque en Boise, Oklahoma... Brasil prohibe el plantar cafetos durante tres años... Ecuador pide el retiro del consul belga en Quito... Aconseja al Tribunal clemencia en favor de los ministros de Primo de Rivera... Hitler sugiere un gabinete antierro

## POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

La mayor parte de las escenas que componen esta obra fueron hechas en los mismos estudios de la Paramount tanto en sus planas de aquí como en las de Hollywood. "Sitting Pretty" es la historia de dos autores de canciones populares que tratan de ser actores, lo que ofrece una oportunidad para introducir en el rodaje de la cinta una media docena de canciones nuevas, muchas de las cuales se oyen ya por la radio. Una de ellas es "Did You Ever See a Dream Walking".

### COSAS DE LA FIRST NATIONAL

La Casa First National Inc. ha planeado un reparto nacional para enero de cuatro de sus últimas películas. El primer día de mes verá el reparto de "Dark Hazard", la última obra de Edward G. Robinson. La semana siguiente será "The Big Shakedown", con Charles Farrell, Bette Davis y Ricardo Cortez. A éstas seguirá una semana después "Convention City", con Joan Blondell, Adolphe Menjou, Dick Powell y Mary Astor. "Bedside" será la cuarta película en distribuirse, con Warren Williams, Jean Mur y Kathryn Serravallo.

### Barreras, Guas y otros machadistas apelan a América

(Continuación de la primera página)

formaciones transmitidas de Nueva York, reproduciendo extractos del manifiesto de los desterrados políticos machadistas publicado por LA PRENSA, así como la entrevista celebrada por el diario hispano neoyorquino con un representante del ABC, a quien se identifica aquí como el doctor Martínez Sáenz—que se hallaba en Nueva York al insertarse la entrevista—han producido considerable irritación entre los elementos que lucharon contra la Dictadura y los grupos de adictos al gobierno del presidente Grau San Martín.

La iniciativa de los ex funcionarios de la Dictadura que bajo la presidencia del doctor Ferrera pretendían volver a actuar en la vida pública, ha renovado la definitiva oposición que contra todos los participantes en el gobierno de Machado existe la opinión pública de aquí. Unánimemente se oye el comentario de que, sea cual sea el giro que tome la política de la revolución, ésta mantendrá irrevocablemente la hostilidad contra los machadistas.

Declarando que el gobierno del presidente Céspedes no procedía con el debido rigor contra los servidores de la dictadura que se hallaban en Cuba al tomar aquél el poder, el régimen que elevó a la presidencia al doctor Grau San Martín ha hecho nota típica de su política el impulsar las sanciones contra los acusados de crímenes bajo el gobierno de Machado. Los consejos de guerra y juicios civiles que se siguen contra los machadistas han entrado en nueva actividad y uno de los más característicos comentarios que se hacen a propósito del manifiesto de los machadistas de Nueva York, es que provocará en el gobierno de Grau San Martín—y en la opinión pública de Cuba—una reacción de crudecimiento de la definitiva hostilidad que el país en masa siente contra todos los colaboradores de Machado.

La actitud del ABC, por otra parte, que se señala en la entrevista de su líder con LA PRENSA de Nueva York, ha sido interpretada aquí como dando fuerza a la impresión de que la célula directiva, cuyos miembros en mayoría están en el extranjero o perdieron contacto con la masa abecedaria en la última fase del machadato, no responde ya a la opinión predominante en la asociación. Afirma que en muchos núcleos de ésta, no representados en la actividad de los dirigentes hasta ahora, hay tendencia a facilitar la inteligencia con el gobierno actual y, desde luego, absoluta resistencia a toda apariencia de coalición o, siquiera, coincidencia de actitudes con el menoscabo en la oposición al doctor Grau San Martín. La verdadera importancia de este sector deberá demostrarse en el plebiscito que se afirma está ya realizándose entre los abecedarios.

Poly Hills celebra con creciente entusiasmo un lujoso festival de disfraces con la cooperación de todo su cuadro de socios y con el conjunto musical del Club, tal cual este año... La Logia Amparo Latino celebra su décimo tercer aniversario con un suntuoso baile en el Lexington Hall... Los miembros de la Iglesia Alianza Cristiana y Misionera celebran la efeméride haciendo obras de caridad entre los más necesitados... Eso fue el año pasado... El Club Internacional Benéfico proyecta un ciclo de actividades... El Club Thalia Social celebra uno de sus más caracterizados festivales... Tal cual ellos... López (Pete) soñaba con la silla eléctrica para el día 15 de febrero... El Comisionado Iglesias, de Puerto Rico, al pasar por Nueva York hace manifestaciones de que laborará por conseguir auxilio del Congreso nacional para Puerto Rico...

### España elegirá 114 diputados a Cortes el día 3

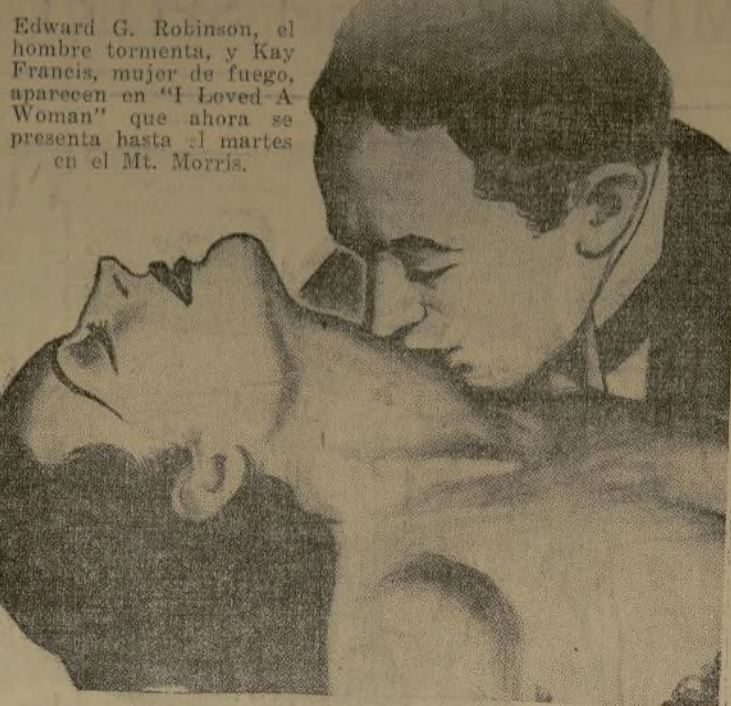
(Continuación de la primera página)

tas Independientes de Domingo, 2; Radical Socialista, 1, y Federal, 1. Se retira el ministro en La Paz MADRID, noviembre 30 (P)—El gobierno ha retirado temporalmente al ministro de España en la capital de Bolivia.

Condecoración a Rodríguez Larreta MADRID, noviembre 30 (P)—Se ha concedido la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica al escritor argentino, don Enrique Rodríguez Larreta, hermano político del embajador de la República Argentina en España, señor Mansilla.

Cuando necesite los servicios de un profesional, fíjese en la oferta que le hacen bajo el subtítulo de "Doctores", "Dentistas", en la página 7a.

## EMOCIONANTE DILEMA



## SOCIEDADES HISPANAS

### BERGONDO Y SUS CONTORNOS DARÁ UNA 'NOCHE EN ESPAÑA' MAÑANA EN EL WEBSTER HALL

Mañana sábado tendrá lugar la celebración del baile organizado por esta activa sociedad cultural en los salones del Webster Hall de esta ciudad.

La labor realizada, tanto por la Directiva como por el Comité de Damas de esta sociedad, augura un destacado triunfo en la serie que, en materia de festivales, ha venido obteniendo durante los varios años de actuación.

Se da a este festival el nombre de "Una noche en España" y se han hecho los preparativos necesarios a fin de que tanto el ambiente como la parte artística contribuya debidamente a justificar el carácter que se da a la fiesta.

Lo más selecto de los ballables en boga será ofrecido por el excelente conjunto musical a quien se ha encomendado el programa de la noche y en él se incluirán rumbas, sones, foxtrots, pasodobles, tangos y demás folklore danzante.

En el número de variedades acordados tomará parte el conocido cantante milongero Juan Peci y el pianista Enrique Oliva, quienes ofrecerán los números más selectos de sus repertorios. Principiará el acto a las ocho y media y terminará a las dos de la madrugada, habiéndose acordado los nombramientos de los asociados que tendrán a su cargo atender a los concurrentes y desarrollar convenientemente las actividades de la noche.

### JUNTA DEL CHILEAN SOCIAL & SPORTING CLUB HOY

Hoy viernes llevará a cabo una importante reunión en su nuevo local social, facilitado por el señor Carlos Vázquez. Esta junta es de vital importancia para la marcha de la institución; asistirán varios socios fundadores y presentarán una rúta de trabajo de interés para la marcha de este club.

La comisión de fiestas encabezada por el señor Luis Martínez dará cuenta de su cometido sobre el próximo baile que esta institución celebrará este mes en un hotel de esta ciudad.

### SPANISH AMERICAN CITIZENS CLUB DE BAYONNE, N. J.

Este Club, en unión del cuerpo auxiliar de damas, se dispone a celebrar mañana sábado un baile a beneficio de los niños hispanos de Bayonne, en su local social.

Todo lo que se recaude será usado para alegrar a muchos niños con donaciones de Navidad cuyo procedimiento se dejará saber en breve. La comisión organizadora se encuentra muy satisfecha del trabajo realizado con relación a la venta de billetes y promete una noche de diversión y alegría a la concurrencia.

Será amenizado por una conocida orquesta, la que tendrá a su cargo el programa bailable al gusto de todos.

### QUEDO LUCIDO EL BAILE DEL THALIA SOCIAL CLUB

En un huerto real y verdadero, con frutas de todas clases, se halla convertido anteañoche el local de este Club, con motivo del baile de campesinos que, para celebrar el "Día de Gracias", había organizado el comité de fiestas. La tentación que producían las frutas pendientes de los supuestos árboles, daba lugar a que los infractores de la ley y amigos de lo ajeno, apenas habían alargado la mano para arrancar la pera, manzana, banana, etc.

Un juez estaba pronto a imponer la multa correspondiente al "ratero", la cual variaba entre 10 y 25 centavos, teniendo en cuenta las atenuantes del caso. Y, si no satisfacía su importe, en el acto era conducido o conducida—pues las damas no eran las más buenas al parecer—a la prisión que al efecto se había dispuesto.

Disfraces de campesinos de ambos sexos daban ambiente al festín, que quedó tan lucido como todos los que, con particular gusto, viene organizando. La orquesta dejó complicados a los concurrentes y eran las tres de la madrugada cuando se iniciaba el desfile.

Mañana por la noche se dará un baile de carácter particular, para lo cual la directiva ha cedido el salón a los esposos Agnes y Jesús Istueta, estimados miembros del Club. Estos celebran el cumpleaños de su hijo Eduardo y, a juzgar por las invitaciones extendidas, la concurrencia será tan numerosa como en los días de fiesta regular, ya que asistirán los asociados en total y varios invitados especiales. Orquesta de baile amenizará el acto.

### EN CASA DE GALICIA SE DIO UN ANIMADO BAILE SOCIAL

Los dos hermosos pavos que se adjudicaban gratuitamente en el baile dado el miércoles en esta sociedad, correspondieron a José Logris, el uno, y a Amelia Bouge el otro, los cuales resolvieron agradablemente el problema de la comida especial que requiere la histórica festividad.

El confeti y las serpentinas abundaron bastante durante la batalla que se desarrolló hasta que los proyectiles tocaron a su fin. El público, regular en número, disfrutó una amena velada, bailando abundantemente a los acordes de un popular y buen grupo musical.

Y por último el comité de fiestas atendió cumplidamente a los concurrentes, que salieron altamente complacidos de la velada.

### SPANISH-AMERICAN AND POLITICAL CLUB

Esta sociedad llevará a cabo su anunciado baile mañana sábado en el salón de Casa de Galicia, conmemorando su primer aniversario. El programa artístico estará a cargo del señor George Pierce, que actuará de Maestro de Ceremonias.

Isabel Fernández, notable triple comica del Teatro Español y la pareja de tango y rumba, M. Fernández y V. García, y la niña Carmen Díaz con sus populares canciones, y "Top dancing." El señor Patsy Fay con sus canciones de leitmotiv también a la concurrencia y el señor Veiguita ofrecerá nuevo repertorio de tangos.

Para este acto habrá dos orquestas, una para música eriolita bajo la dirección de maestro competente y otra para música americana.

### MUY CONCURRIDO EL BAILE DE LA LOGIA AMPARO LATINO

Las fiestas de esta Logia se destacan por la numerosa concurrencia que las patrocinia, y el baile de anteañoche resultó otro lleno a capacidad del salón. La oficialidad de la organización coordinó efectivamente a que el baile se desarrollara ameno y una orquesta eriolita interpretó los bailes que más agradan a la juventud de nuestras colonias.

Al aproximarse la media noche el Maestro de Ceremonias, don Andrés Valero, anunció que se iban a entregar cinco diplomas que, por méritos especiales, habían sido concedidos a otros tantos asociados, por su labor en beneficio de la Logia.

Y una vez se verificó el desfile de la oficialidad se dieron los diplomas citados a los señores José F. Troche, Angel Vargas, Erasmo Lasalle, Alfredo Mejía y Enrique Santana, en medio de cálidos aplausos de la concurrencia. El baile prosiguió a continuación hasta pasada la una.

Constituirá la comisión de fiestas los señores: Presidente, Ramón Laureano; secretario, Enrique Santana; tesoro, Benigno de Jesús; vocales, Francisco P. González, José Colón, Concepción Rivera, Andrés Valero, Angel Andrade, Angel Vargas, Juan Naranjo, Miguel Aguilar y José F. Troche.

### MAÑANA DA UNA VELADA EL ATENEIS HISPANO

El entusiasta comité de damas de este Ateneis se encuentra satisfecho de la cooperación y prontitud con que han respondido los socios y simpatizadores, para asistir al festival que dará mañana sábado por la noche en su local.

El número de variedades preparado responde al título de la velada y en él participan conocidos artistas de nuestras colonias.

(Sigue en la séptima página)

## SECCION DE RADIO

### SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

#### CONCIERTO SEMICLASICO

10.45 a 11.00 A. M.—WJZ  
Notable programa ofrece para la mañana de hoy el conjunto de cuerdas que dirige Mr. Blaufus.

#### ORQUESTA SINFONICA

11.00 A. M. y 12.00 M.—WEAF y WJZ  
Para deleite de los numerosos radiotechusas el destacado director Frank Black dará esta mañana un concierto clásico por el orden siguiente:

Fantasy and Fugue A Minor—Bach  
Les Caprices d'Opéra—Tchaikovsky  
Symphonie Internationale—Mozart  
Tall City—Mrs. F. G. Galarriz  
Hans Spilack

#### CONJUNTO DE CONCIERTO

1.00 a 1.30 P. M.—WINS  
Continuación de los conciertos radiofónicos que ofrece diariamente este conjunto musical. El de hoy está compuesto de excelentes composiciones.

#### TEMAS CENTROAMERICANOS

1.30 a 1.45 P. M.—WINS  
El señor A. Ramón Ruiz desarrollará el tema "Problemas Centroamericanos" durante el tiempo que tiene asignado en esta emisora.

#### ORQUESTA DE FILADELPHIA

2.30 a 4.00 P. M.—WABC  
Dirigida por Mr. Leopold Stokowski, la conocida orquesta filadelfiana interpretará en la tarde de hoy un selecto programa.

El orden es el siguiente:  
Mr. Galt ("Phigene en Aulide")—Gluck  
Terceto ("Amidre")—Mozart  
Mr. Galt ("Phigene en Aulide")—Gluck  
Sinfonía ("Amidre")—Mozart  
Tristan und Isolde Liebesnacht—Wagner

#### BANDA DE LA MARINA

3.00 a 4.00 P. M.—WJZ  
Una hora de buena música proporcionará este conjunto por la WJZ, en la tarde de hoy. Lo dirige el capitán Branson.

#### F. DEL CAMPO Y FLORES

5.20 a 5.30 P. M.—WABC  
El popular cantante chileno ha seleccionado para su concierto radiofónico de hoy los siguientes números:

Close Your Eyes  
My Love  
What a Life  
Shadow Waltz

#### ORQUESTA XAVIER CUGAT

6.03 a 6.30 P. M.—WEAF  
Los notables programas que a diario esta orquesta son bien recibidos por los radiotechusas que prefieren composiciones de sabor español, de los cuales se integran.

#### ORQUESTA BOURDON

3.00 a 9.00 P. M.—WEAF  
Participa en este concierto, además de la orquesta, la soprano Jessica Dragonette y varios solistas de canto. En el programa que cantará Jessica figuran "Júrame" y "Malagueña".

### PROGRAMA GENERAL

6.45 A. M.—Gimnástica.  
8.00 A. M.—Varietas.  
8.45 A. M.—Concierto.  
10.45 A. M.—Varietas.  
11.00 A. M.—ORQUESTA SINFONICA.  
12.00 P. M.—Varietas.  
1.00 P. M.—Varietas.  
1.15 P. M.—Varietas.  
1.30 P. M.—Varietas.  
1.45 P. M.—Varietas.  
1.55 P. M.—Varietas.  
2.00 P. M.—Varietas.  
2.15 P. M.—Varietas.  
2.30 P. M.—Varietas.  
2.45 P. M.—Varietas.  
3.00 P. M.—Varietas.  
3.15 P. M.—Varietas.  
3.30 P. M.—Varietas.  
3.45 P. M.—Varietas.  
4.00 P. M.—Varietas.  
4.15 P. M.—Varietas.  
4.30 P. M.—Varietas.  
4.45 P. M.—Varietas.  
5.00 P. M.—Varietas.  
5.15 P. M.—Varietas.  
5.30 P. M.—Varietas.  
5.45 P. M.—Varietas.  
6.00 P. M.—Varietas.  
6.15 P. M.—Varietas.  
6.30 P. M.—Varietas.  
6.45 P. M.—Varietas.  
7.00 P. M.—Varietas.  
7.15 P. M.—Varietas.  
7.30 P. M.—Varietas.  
7.45 P. M.—Varietas.  
8.00 P. M.—Varietas.  
8.15 P. M.—Varietas.  
8.30 P. M.—Varietas.  
8.45 P. M.—Varietas.  
9.00 P. M.—Varietas.  
9.15 P. M.—Varietas.  
9.30 P. M.—Varietas.  
9.45 P. M.—Varietas.  
10.00 P. M.—Varietas.  
10.15 P. M.—Varietas.  
10.30 P. M.—Varietas.  
10.45 P. M.—Varietas.  
11.00 P. M.—Varietas.  
11.15 P. M.—Varietas.  
11.30 P. M.—Varietas.  
11.45 P. M.—Varietas.  
12.00 P. M.—Varietas.

#### ORQUESTA DE FILADELPHIA

9.00 a 9.15 P. M.—WABC  
Bajo la dirección de Mr. Stokowski, este conjunto filadelfiano ofrece para esta noche:

#### CARRERA DE BICICLETAS

9.45 a 10.00 P. M.—WMCA  
Los interesados en este deporte podrán informarse del curso de las carreras de ciclistas en el Madison Square Garden, que será dado a conocer a la hora indicada.

#### PROGRAMA MUSICAL

10.00 a 10.30 P. M.—WJZ  
Selecto programa integra esta audición por el orden que se cita:

Hand across the sea—Sousa  
March of the "Lohengrin"—Wagner  
March of the Bohemians—Havner  
Toronto Bay—Grieg  
Tribute to San Francisco—Grieg

#### SELECCIONES DE OPERETAS

10.00 a 10.30 P. M.—WBXN  
Gemás de operetas cubren el programa de esta noche.

#### "EL TOREADOR"

12.00 P. M. a 12.15 A. M.—WEVD  
El programa de costumbre dará esta noche el elenco del cabaret, cuya orquesta de rumba dirige el señor Echevarría.

Está integrado como sigue:

Se lo juró—Orquesta  
Tema—Tenor Briceño  
Tieda—Tenor Briceño  
Tema—Tenor Briceño  
Tieda—Tenor Briceño  
Tema—Tenor Briceño  
Tieda—Tenor Briceño

#### CONJUNTO CUBANACAN

12.45 a 1.00 A. M.—WEVD  
De nuevo estará en las ondas esta noche en el programa que se realizará en el cabaret durante el antedicho cuarto de hora.

#### PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA SABADO

11.15 a. m.—Idilio español, WJZ  
1.00 p. m.—Programa de España, EAQ  
5.30 p. m.—Grupo Labarthe, WEVD  
5.45 p. m.—Serenata española, WABC  
6.00 p. m.—Los Caporales, WLWL  
6.03 p. m.—Orquesta Xavier Cugat, WEAF  
6.30 p. m.—Conjunto puertorriqueño, WINS  
8.00 p. m.—Orquesta Sinfónica, WOR  
9.00 p. m.—Orquesta de Filadelfia, WABC  
9.15 p. m.—"Don Alvaro", WBXN  
10.15 p. m.—Concierto de ópera, WBXN  
11.00 p. m.—Carreras de bicicletas, WMCA

## Charla con el Radioescucha

por JORGE AREVALO

### UNIDADES ELECTRICAS

En la radiotelefonía se usa frecuentemente un buen número de unidades eléctricas, de conveniente definición para el oyente entendimiento.

Voltio.—Es la unidad de electromotriz (F. E. M.), que se considera a esta como de potencial o como de fuerza.

Amperio.—Es la unidad de intensidad de corriente eléctrica. Puede compararse al número de litros-segundo que pasan por un conductor de la velocidad o vueltas de un giratorio.

Es equivalente a la cantidad de electricidad que pasa por un conductor que tenga por resistencia un ohmio, y como fuerza electromotriz, un voltio.

Ohmio.—Es la unidad de resistencia. Es la propiedad que tienen todos los elementos al dir el paso de la corriente eléctrica. Se usan resistencias de ohmios hasta mil voltajes en los diferentes circuitos. Un megohmio equivale a un millón de ohmios.

Ley de Ohm.—La intensidad (amperios) de toda corriente eléctrica que fluye por un circuito cerrado es proporcional a la fuerza electromotriz o potencial que actúa sobre este circuito.

2o.—La intensidad de una corriente eléctrica es inversamente proporcional a la resistencia del circuito, menor la intensidad, menor la resistencia.

Como la presión se mide con los vatios, la intensidad con amperios, la resistencia con ohmios, la de Ohm puede expresarse así:

Amperios = Ohmios (I) / Vatios = Ohmios (R) / Ohmios (I) = Ohmios (R) / Ohmios (I)

Estas tres fórmulas forman base de las calculaciones en el mundo de la electricidad y su importancia es predominante.

(Continúa)

El señor Jorge Arevalo reparte por correo a toda persona que haga en relación con cualquier ciencia funcional de un "radio" o de cualquier asunto radiotelefonía. Diríjase la correspondencia a este diario, indicando el sello de correo de 2 centavos sobre de respuesta.

### Verne Miller, muerto, resuelve un problema difícil para la policía

CHICAGO, noviembre 30.—El jefe de la oficina local de la Depto. Federal de Investigaciones, Melvin H. Purvis, hoy que Verne Miller, el famoso asesino, ha muerto, dice que el cuerpo cadáver fue descubierto en Detroit, no estuvo preso más de once veces en su vida; la policía, mientras era alguacil en Dakota y posteriormente en Chicago, se quitaron hoy un gran peso encima al borrar el primer capítulo de la lista de los perseguidos por la justicia, que ocupaba el nombre de Verne Miller.

El día 1 de noviembre de 1927 las autoridades que lo apesadumbraban, pero el criminal usó escabullido de la trampa que le tendían los sabuesos, a tiro limpio, y lo que consiguió fueron sus perseguidores fué detener a dos mujeres.

Al recordar el asunto, Purvis hizo historia de la azarosa vida del pistolero, cuya página resalta constantemente su destrucción el manejo de las armas de fuego primero como soldado, después como agente de la autoridad, por último como el más temido perseguido criminal del país.

Durante la guerra mundial, Miller ascendió a sargento y era campeón de tiro rápido.

Al regresar a Huron, purvis, puesto de alguacil y se dedicó a escribir sus iniciales a balazos en los coches que perseguía a contrabandistas de licor. Y empezó su vida criminal.

Convicto de desfalco en 1925, Purvis cumplió una condena de dos años en la prisión de Michigan.

Poco tiempo después, cayó nuevo en manos de las autoridades por contrabandista de licor. Pero nunca llegó a juzgarse por este crimen, pues se declaró rebelde, perdiendo la fianza, desde entonces se dedicó a cometer los crímenes que culminaron en su propia muerte.

### RADIOS MÚSICA DISCOS

Ventas al contado y a plazos CASTELLANOS  
45 WEST 116th ST.  
(Entre Lenox y 5th Ave.)  
Teléfono: 2-1500

### ROMPECABEZAS

Todos sabemos que un triángulo es una figura de tres ángulos. Trate de contar usted el número exacto de triángulos en la estrella que aparece aquí. Recuerde que hay 3 triángulos. Incidentalmente, ¿sabe usted cuántos gatos algún pedazo de pavo que quedara en el







# España ha construido ya la mitad de la flota mejicana

## Los puertorriqueños acusan al Pdte. Roosevelt del estado político en P. R.

El problema del absentismo.—La isla como botín político para prebendas personales.—“Roosevelt no se hubiese atrevido a nombrar a Gore fuera de P. Rico”

(Servicio Especial de LA PRENSA)

PANAMA, P. — El importante periódico bilingüe “Panamá América” publica en inglés y español el siguiente artículo:

SAN JUAN, Puerto Rico.—Para decirlo en pocas palabras, aquí andamos por los cuernos del diablo. Con una población de 140 personas por milla cuadrada se debe pensar que no necesitamos que extraños nos caigan de garra o colmillos sobre nuestros presuntos. Pero eso es lo que está aconteciendo debido a ese tipo Robert Hayes Gore que el presidente Roosevelt nos mal desee.

Primera cosa que se debe considerar: Nosotros no recibimos dinero alguno del Tesoro de los Estados Unidos. Lo que se gasta en los servicios públicos de la isla proviene de los impuestos que nosotros los puertorriqueños pagamos.

### Intercambio comercial

El segundo punto que se debe tener en cuenta: Que nadie engañe con su palabrería diciendo que los Estados Unidos nos compran nuestros productos y nos benefician de ese modo. ¡Caracoles! Son nuestros productos, si es cierto, pero no nos pertenecen. Nuestras industrias de café y azúcar son en su mayor parte propiedad de grandes Rajas del dólar que viven en los Estados Unidos. Así es que lo que los consumidores de Estados Unidos pagan por nuestros, así llamados, productos, no llega acá —todo va a engrosar los bolsillos de esos propietarios ausentes. Además, los salarios que pagan esas industrias son salarios de hambre. El 80 por ciento de nuestra población está mal alimentada. El 40 por ciento nunca ha probado la leche.

Símbese estas cosas y júzuese honradamente si hay justicia en que nosotros le ayudemos al presidente Roosevelt a pagar sus deudas políticas. Si él no puede encontrar en los Estados Unidos pesetas para los políticos baratos y de segundo orden de la Florida, con quienes, por ser la política lo que es, tuvo que trabajar amistad, eso no quiere decir que debe plantárnoslo en esta isla dejada de la mano de Dios.

### Aislamiento insular

Lo malo es que estamos doble-

## Los puertorriqueños pueden prepararse para ver su tierra progresar ahora

(Continuación de la sexta página)

cialismo Marxista. El Presidente ha utilizado lo mejor de todas estas filosofías políticas, amalgamándolas en su código de acción mediante el cual se orienta hacia el ideal de un orden social y económico más humano en los Estados Unidos.

### Robert H. Gore

“El Presidente ha seleccionado bien su representante personal y oficial en ese territorio, y puede usted prepararse para ver su tierra nativa avanzar en un plano paralelo al de los Estados Unidos. Como asociado que fui del Gobernador Gore, hace algunos años en uno de sus diarios de Florida, comencé a escribir que era un hombre de personalidad dinámica, valiente en sus actuaciones, sincero, y resuelto a sostener, sin miedo a consecuencia alguna, aquellos principios que cree justos. Su juventud en años le da mayor vigor para llevar adelante y concretar en la realidad, las lecciones de su experiencia. No es el tipo de hombre que acepta un cargo como una prebenda política. En vez de eso, habrá él de considerarse como si fuera verdaderamente la esperanza de Puerto Rico en el “nuevo trato”, por lo que ha de concentrar todo su poder y toda su habilidad hacia la realización de aquellas medidas que estime buenas, justas y productoras de bienestar para todo el pueblo.

“Si el Gobernador Gore opina que la Estadidad que Ud. solicita figura entre aquellas medidas que su territorio necesita ahora, puede Ud. tener la seguridad plena de que su reclamo y el de sus conciudadanos habrá de ser eficazmente atendido.”

LOS HEREDEROS DE CARLOS PEREIRA  
El Administrador de la Capital, Sr. Jesús Benítez Castaño, ha recibido de la Municipalidad de la ciudad de Guatemala, la siguiente carta:

Muy señor mío:  
Por carecer la República de Guatemala de representante Consular o Diplomático en esta hermosa Ciudad, me tomo la libertad de

Para mayo de 1934 estarán terminados nuevos buques de guerra. — Están ya puestas las quillas de casi todos los barcos. — Todo el material es construido en España.

(Especial para LA PRENSA)

MEJICO, D. F., noviembre 30.—El general Miguel Z. González, jefe del Departamento de Marina de la Secretaría de Guerra, acaba de informar tener en su poder ya reportes de la comisión naval mejicana que se halla en España supervisando la construcción en astilleros de dicha nación, de la nueva flota de guerra de Méjico, en los que se avisa el progreso de los trabajos en la forma más satisfactoria.

Como se sabe, el gobierno de Méjico contrató con el de España la construcción de quince barcos para la renovación de la escuadra nacional.

Se divide así esa flotilla: cinco transportes de guerra y diez lanchas cañoneras para guarda de costas. Estas, para servir adecuadamente a su misión—tan importante en país de la extensión litoral de Méjico—desarrollarán una velocidad de veinticinco millas por hora. Los modelos sometidos a la comisión mejicana, son magníficos y causaron verdadera admiración entre los técnicos. En cuanto a los transportes, serán como de primera calidad en su clase, pudiendo desarrollar velocidades de diecinueve a veinte millas por hora.

Todo el plan de construcciones contratado en España representa un conjunto de algo más de 20,000 toneladas brutas. Y el presupuesto total de la construcción asciende a más de 70,000,000 de pesos oro.

Al hacerse los contratos, calculó que la construcción de la flotilla requeriría algo más de año y medio, y los informes de la comisión naval mejicana indican que se ha avanzado tan rápidamente en los trabajos que, probablemente, la entrega de las naves se haga antes del plazo señalado para ello. Están ya concluidas las quillas y puede considerarse vencida la primera mitad del trabajo total.

Este se realiza en los astilleros españoles de El Ferrol, Valencia, Cádiz y Bilbao. La artillería destinada a transportes y cañoneros procederá de la fábrica nacional de Reinos. Los aparatos de dirección de tiro, de la fábrica de Aranjuez.

Todo el material empleado, así como la mano de obra son españoles y supervisa toda la construcción la misión naval mejicana mandada por el comodoro García Jurado, el capitán de navío D. Roberto Gómez, y los tenientes Chapital y del Mercado.

Además de los quince barcos contratados, se construyen ya en el arsenal de Cartagena dos diques flotantes de capacidad superior a todos los existentes aquí. Uno será instalado en el litoral del golfo de Méjico y el otro en el puerto de Manzanillo, en el litoral del Pacífico.

En el momento de iniciarse los trabajos, apenas firmados los contratos, el jefe de la misión naval mejicana en España, comodoro García Jurado, hizo estas declaraciones después de visitar los astilleros y fábricas de maquinaria naval de la Península:

“Acabamos de visitar todos los astilleros del país. La impresión que yo y mis compañeros hemos recibido, es magnífica. Creemos que España dispone para las construcciones navales modernas, de elementos de primer orden. Y en cuanto a personal técnico y obrero se refiere, puede tener la seguridad de que cuenta con ingenieros navales de una competencia extraordinaria.”

Joven muerto al tratar de atracar una posada

MERCHANTVILLE, N. J., noviembre 30 (AP).—El infructuoso atentado de robar una posada de South Merchantville ha costado la vida al joven de 22 años Randall Rankin, vecino de Audubon.

El supuesto ladrón fue muerto de un tiro anoché por Samuel Jenke, dueño del establecimiento después de hacer huir a varios clientes.

Jenke le dijo a la policía que la víctima, con otro compañero entró en la posada con la cara cubierta con un pañuelo. No mostraron ningún arma y los clientes se lanzaron sobre ellos.

Los bandidos corrieron hacia la salida y Rankin tropezó y cayó al suelo, recibiendo en aquel momento un tiro en el cráneo que le había disparado Jenke.

Algodon americano pagará deudas de Rusia a Italia

(Continuación de la primera página)  
des cantidades de algodón en los Estados Unidos con la ayuda de los créditos que aquí se le den a consecuencia del tratado ruso-estadounidense.

Parte de este algodón, según esperan, podrá darse a Italia, que también es gran compradora de este artículo, para satisfacer la deuda de Rusia.

## UNA BELLEZA EN LAS PLAYAS DEL SUR



Al llegar esta época el año, es inevitable la presencia de bañistas en las playas elegantes del sur. En el grabado se ve a Mrs. J. Goodwin, oriunda de Kansas City pero que ahora engalana con su hermosura la playa de Miami. Mrs. Goodwin es una de las primeras bañistas que llegan este año a la famosa ciudad del estado de Florida.

## LAS FEMINISTAS HISPANAS PROPONEN EN MONTEVIDEO LABORAR POR SUS DERECHOS

La desigualdad en los derechos civiles y políticos que afectan a las mujeres en las veintitrés repúblicas sudamericanas serán presentados en la séptima Conferencia Pan Americana que en Montevideo comenzará el día 3 de este mes, por Doris Stevens, “chairman” de la Comisión Inter-Americana de Mujeres.

El informe que habrá de presentar la señorita Stevens cubre cinco años de estudio e investigaciones por parte de los miembros de dicha comisión y es la primera vez que se ha hecho un estudio tan detallado del status legal de las mujeres. Según observa la misma señorita Stevens, es la primera vez también que una conferencia de la importancia de ésta atiende a las recomendaciones para el desarrollo y desenvolvimiento de las condiciones de las mujeres. La comisión, que fue creada en la última Conferencia Pan Americana de la Habana en 1928, se muestra confiada de que la Conferencia de Montevideo tome acción favorable en sus esperanzas.

### Feministas de arraigo

Muchas de las comisionadas, como la señorita Stevens, son ardientes y fogosas feministas, muy conocidas por su trabajo en pro del desarrollo de los derechos de las mujeres. Entre ellas está la señora Margarita Robles de Mendoza, de Méjico, que además de ser una psicóloga, trabajadora social y autora, ha estado en lo más candente de la lucha para obtener el derecho al voto para la mujer en Méjico.

Chile está representado por la señora Marta Vergara, que también fue nombrada por su gobierno para la Asamblea de la Liga de Naciones. Colombia nombró a la señora María de Pizano como su representante en la comisión cuando fue seleccionada como delegada a la Liga el año pasado. La representante de la Argentina, señora Ernestina López de Nelson, es miembro de la Comisión Gubernamental Argentina para el Bienestar de la Niñez.

Alice Paul, como “chairman” del comité de nacionalidades de la Comisión, dirigió la lucha americana por la igualdad de derechos para las mujeres cuando la Conferencia de La Haya para la codificación de las leyes internacionales en el año 1930.

### La mujer en Cuba

Refiriéndose a las desigualdades de las mujeres en el mundo entero, dijo la señorita Stevens, antes de salir hacia Montevideo, entre otras cosas lo siguiente: “En Cuba, por ejemplo, el esposo puede vender la propiedad común sin el consentimiento de su esposa, mientras que la esposa no puede tomar préstamos sobre la propiedad a menos que no tenga el consentimiento de su esposo. Si muere su esposo, entonces ella tiene que tener el consentimiento de la Corte. En Costa Rica una madre viuda no puede ser la guardiana de sus propios hijos, aunque a una abuela viuda se le permite actuar como tutora o guardián. Las mujeres en Costa Rica no pueden desempeñar cargos públicos, mientras que en Perú sólo los hombres pueden actuar como testigos en las ceremonias matrimoniales y en las inscripciones en los registros de nacimientos. Las mujeres de Perú que tengan más de treinta años no pueden ser miembros de organizaciones de bienestar público a menos que no sea con el permiso de sus esposos.”

Uruguay, donde habrá de celebrarse la Conferencia, tiene probablemente las leyes más favorables para las mujeres que cualquiera otra de las veintitrés repúblicas hispanas. Uruguay, junto al Ecuador, Brasil y Puerto Rico, le han conferido a las mujeres el derecho al voto desde que se creó la comisión, mientras que las mu-

jeres del Perú han ganado el derecho al sufragio municipal. Uruguay también encabezó la lista de cuatro repúblicas sudamericanas donde las mujeres tienen iguales derechos internacionales. Las otras son Argentina, Chile y Paraguay.

### Otras comisionadas

Una de las recomendaciones que la señorita Stevens espera que se adoptará en la Conferencia de Montevideo, es simplemente: “Los países concurrentes acuerdan que no habrá distinción basada en el sexo, de las leyes y la práctica relacionada con la nacionalidad.”

Otros miembros de la comisión, además de las mencionadas anteriormente, son: Señoras Crystal Hyland Abelli, de Bolivia; Flora de Oliveira Lima, de Brasil; María Elena de Ministrosa, de Colombia; Lydia Fernández Jiménez, de Costa Rica; Elena Mederos de González, de Cuba; Gloria Moya de Jiménez, de la República Dominicana; Rosa Huerta de Viteri Lafont, de Ecuador; Irene de Peyré, de Guatemala; Alice Téligny Mathon, de Haití; Juanita Molina de Fromén, de Nicaragua; Leda Clara González, de Panamá; Carmen G. de Ynsfran, de Paraguay; Belén de Osma, de Perú; María Alvarez de Guillén Rivas, de El Salvador; y Clotilde C. de Arvelo, de Venezuela.

## Un plan subversivo descubrió la policía de Irlanda

(Continuación de la primera página)  
del partido en Dublín y Cork fueron cuidadosamente inspeccionados y se tomaron declaraciones de todos los miembros del partido allí presentes.

La irrupción hecha en las oficinas auxiliares del partido Unido y por el movimiento unido de la juventud en St. Stephen's Green, en Dublín, duró dos horas. El local fue anteriormente ocupado por la Liga de Campesinos y Agricultores que O'Duffy refundió con las “camisas azules.”

### Cronin negó los cargos

Durante la requisa, E. J. Cronin, secretario general del Partido llegó al local y negó enfáticamente los cargos que dijo se habían hecho por un sargento de policía y por los que se manifestó que tres o cuatro cajas de municiones habían sido halladas en el local.

Una gran cantidad de archivos y documentos fueron confiscados de las oficinas y puestos en un camión, mientras que cientos de curiosos miraban los hechos.

Refiriéndose a las requisas, el Ministro de Justicia Ruttledge dijo que se habían efectuado porque la policía tenía razones para creer que documentos condenatorios, armas y municiones se encontraban.

El General O'Duffy se mostró indignado por la requisa de la policía a su residencia. “No encontraron nada” — dijo — “porque no tengo nada para ocultar y porque vivo y siempre he vivido dentro de la ley.”

El agresivo líder de las “camisas azules”, Eoi O'Duffy, ha censurado al presidente Mr. Eamon De Valera en repetidas ocasiones como un sostenedor de muchadumbre que él alega gobierna a Irlanda y ha mantenido una firme determinación de que las “camisas azules” lleguen al poder.

Los Republicanos Irlandeses, por otra parte, critican al Partido Unido de Irlanda por lo que llaman el rendimiento de los últimos a la “burla imperial” de Inglaterra en la guerra económica entre la Isla y la madre Patria.

## Gordon declara haber sido sólo hombre de confianza de Greenberg y de Hassel

(Continuación de la primera página)  
de una compañía de malta, quien hace poco declaró en el juicio que el procesado se había negado a aceptar su oferta de \$600,000 por la fábrica de cerveza “Eureka”, de Paterson, N. J.

Gordon negó rotundamente que Bissell hubiese hecho tal oferta.

El acusado niega también con energía que fuese la “cabeza principal” del tráfico de cerveza en Nueva Jersey. Según sus declaraciones, era sólo una especie de factotum para dos individuos que ya están en la tumba.

Greenberg y Hassel como jefes  
Sus antiguos patrones eran Max Greenberg y Max Hassel, por lo que aaseveró, y cuando éstos fueron barridos por las balas del hampa en el cuarto de un hotel de Elizabeth, N. J., el 12 de abril último, Gordon se encontraba en una habitación contigua.

“¿Eran ustedes buenos amigos?”, preguntó el abogado de Gordon.

“Muy buenos amigos”, respondió Gordon, cuya voz vaciló.

En el examen conducido por su defensor el acusado dijo haber convenido en trabajar para Greenberg y Hassel con un sueldo de \$125 por semana y 7½ por ciento sobre las utilidades de la empresa de cerveza. Esto fue en el año de 1929.

“Esta proposición fue para conseguir clientes al producto en el norte de Nueva Jersey”, dijo.

“¿Fue bueno para usted el negocio de 1929?”, preguntó Wahle.

No sabía de las fábricas  
Gordon replicó que fue muy malo. Al principio había dicho que sólo se había dedicado al tráfico de bebidas espirituosas.

Para obtener algo definido sobre sus verdaderas funciones como empleado de Greenberg y Hassel se hizo necesario interrogarle laboriosamente.

“Teníamos una organización, entre nosotros mismos para vender la cerveza y comprar toda la que podíamos, explicó. Greenberg y Hassel tenían individuos que trabajaban a sus órdenes y éstos también tenían otros subordinados. El objeto era distribuir cerveza.

“En lenguaje claro, ¿cuál era su empleo?”, interrogó Wahle.

“Conseguir distribuidores”, contestó Gordon.

“¿Para distribuir cerveza?”, “Sí”.

Agregó que no sabía de dónde provenía ésta.

Contestando a las preguntas de su defensor, el acusado manifestó que Greenberg y Hassel le habían pintado el negocio como muy atractivo y la profesión como muy agradable.

“Greenberg pintó un cuadro precioso”, dijo.

### Dolores de cabeza

Sin embargo, declaró que a fines de 1929 sólo sacó de sus labores “un gran dolor de cabeza.”

“¿Qué quiere usted decir con eso?”, preguntó Wahle.

“Que tuve que salir a buscar dinero”, contestó el cliente.

Gordon declaró que el total de sus ganancias en 1930 y 1931 fue \$8,125 y \$35,000, respectivamente.

Wahle indicó que las declaraciones para el impuesto sobre la renta presentadas por su cliente eran ambiguas “porque no quería revelar al gobierno que se dedicaba al tráfico de licores.

Gordon convino en esto.

“¿Y usted pospuso la presentación de su planilla para 1931 porque esperaba más dividendos en ese año y quería incluirlos en el informe?”, interrogó Wahle.

“Así lo recuerdo”, contestó Gordon.

### Carterista

También negó haber dado instrucciones a un contador para obtener una extensión del plazo para presentar el informe de 1931 porque deseaba hacer un viaje a Europa, declaración hecha por el contador la semana pasada.

Interrogado por el fiscal Thomas E. Dewey, Gordon relató una vez más los puntos salientes de sus andanzas con la policía.

En los primeros años de esta centuria, según declaró, se le consideraba “como carterista.”

“Si me veían en el subterráneo o en cualquier otra parte, dije, no detenían para enviarme a Elmira.”

Declaró también haber reformado su conducta en 1916 y manifestó a Dewey que se había asociado con Greenberg a pesar de saber que tenía mala reputación.

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Viernes, 1 de diciembre.

ALBERT DALLIN, de Cherburgo, noviembre 21, al muelle 38, río Norte, a las 8 p. m.

GRANADA, de La Ceiba, noviembre 26, al muelle 29, río Norte, a las 8 a. m.

MUNAMAR, de la Habana, noviembre 27, al muelle 64, río Norte, a las 10 a. m.

SANTA MARIA, de Valparaíso, noviembre 19, al muelle 23, Atlántico Terminal Brooklyn, a las 8 a. m.

Sábado, 2 de diciembre.

MADISON, de Norfolk, noviembre 11, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

MORRO CASTLE, Habana, noviembre 21, al muelle 64, río Norte, a las 12 m.

PRESIDENT MCKINLEY, Manila, noviembre 21, al muelle 64, río Norte, a las 12 m.

DOMINGO, 3 de diciembre.

GEO. WASHINGTON, de Norfolk, diciembre 1, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

VERAGUA, de Puerto Limón, noviembre 26, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

Lunes, 4 de diciembre.

ASTREA, de Maracaibo, noviembre 27, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

ANSONIA, de Havre, noviembre 26, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

BREMEN, de Cherburgo, noviembre 29, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

COAMO, de Santo Domingo y San Juan, noviembre 28, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

COLOMBIA, de Cristóbal, noviembre 28, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

COTICA, de La Guaira, noviembre 28, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

LAMANK, de Manila, noviembre 28, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

SCOTCHIA, de Liverpool, noviembre 28, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

VIROGINA, de Habana, noviembre 28, al muelle 35, río Norte, a las 12 m.

Sábado, 2 de diciembre.

AMERICAN TRADER, de Londres, 12 m.

CALEDONIA, de Glasgow, 12 m.

CHAMPAGNE, de Havre, 12 m.

EASTERN PRINCE, de Buenos Aires, 12 m.

GRANADA, de La Ceiba, 12 m.

SAN JUAN, de San Juan, 12 m.

MARY, de Santo Domingo, 12 m.

MORRO CASTLE, de Habana, 4 p. m.

PANAMA, de La Ceiba, 9 a. m.

PRINCE, de Buenos Aires, 9 a. m.

SAN JACINTO, de San Juan, 12 m.

SANTA MARIA, de Valparaíso, 12 m.

SANTA MARTA, de Santa Marta, 12 m.

ULSTAD, de Barcelona, 9 a. m.

VULCANIA, de Gibraltar, 12 m.

VAPORES QUE SALEN

Viernes, 1 de diciembre.

GEORGE WASHINGTON, por Norfolk, noviembre 30, del muelle 35, río Norte, a las 12 m.

GEORGIC, por Queenstown, del muelle 35, río Norte, a las 12 m.

HECTOR, por Ceuta y Melilla, del final de la calle 57, Brooklyn, a las 9 a. m.

SANTA CECILIA, por Manzanillo, vía Cristóbal, del muelle 35, río Norte, a las 5 p. m.

SUSAN V. LUCKENBACH, por Cristóbal, del final de la calle 33, Brooklyn, a las 8 p. m.

Sábado, 2 de diciembre.

AMERICAN TRADER, de Londres, 12 m.

CALEDONIA, de Glasgow, 12 m.

CHAMPAGNE, de Havre, 12 m.

EASTERN PRINCE, de Buenos Aires, 12 m.

GRANADA, de La Ceiba, 12 m.

SAN JUAN, de San Juan, 12 m.

MARY, de Santo Domingo, 12 m.

MORRO CASTLE, de Habana, 4 p. m.

PANAMA, de La Ceiba, 9 a. m.

PRINCE, de Buenos Aires, 9 a. m.

SAN JACINTO, de San Juan, 12 m.

SANTA MARIA, de Valparaíso, 12 m.

SANTA MARTA, de Santa Marta, 12 m.

ULSTAD, de Barcelona, 9 a. m.

VULCANIA, de Gibraltar, 12 m.

VAPORES QUE SALEN

Viernes, 1 de diciembre.

GEORGE WASHINGTON, por Norfolk, noviembre 30, del muelle 35, río Norte, a las 12 m.

GEORGIC, por Queenstown, del muelle 35, río Norte, a las 12 m.

HECTOR, por Ceuta y Melilla, del final de la calle 57, Brooklyn, a las 9 a. m.

SANTA CECILIA, por Manzanillo, vía Cristóbal, del muelle 35, río Norte, a las 5 p. m.

SUSAN V. LUCKENBACH, por Cristóbal, del final de la calle 33, Brooklyn, a las 8 p. m.

Sábado, 2 de diciembre.

AMERICAN TRADER, de Londres, 12 m.

CALEDONIA, de Glasgow, 12 m.

CHAMPAGNE, de Havre, 12 m.

EASTERN PRINCE, de Buenos Aires, 12 m.

GRANADA, de La Ceiba, 12 m.